

# QUARTERLY RETURN

*Bair James*

Reserve for Quarter ended *31 March* 19*42*

TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE. DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
		<i>April 1936</i>	<i>90</i>	<i>60</i>	
		<i>" 1937</i>	<i>90</i>	<i>60</i>	
		<i>July 1937</i>	<i>90</i>	<i>60</i>	
		<i>April 1938</i>	<i>90</i>	<i>60</i>	
		<i>" "</i>	<i>90</i>	<i>60</i>	
		<i>January 1940</i>	<i>90</i>	<i>60</i>	
		<i>April "</i>	<i>90</i>	<i>60</i>	
		<i>July "</i>	<i>90</i>	<i>60</i>	
		<i>" "</i>	<i>90</i>	<i>60</i>	
		<i>April "</i>	<i>90</i>	<i>60</i>	
		<i>July 1941</i>	<i>90</i>	<i>60</i>	
		<i>" "</i>	<i>90</i>	<i>60</i>	
		<i>" "</i>	<i>90</i>	<i>60</i>	
		<i>" "</i>	<i>90</i>	<i>60</i>	
		<i>" "</i>	<i>90</i>	<i>60</i>	
		<i>" "</i>	<i>90</i>	<i>60</i>	
		<i>July 1932</i>	<i>90</i>	<i>60</i>	
		<i>" 1933</i>	<i>90</i>	<i>60</i>	
		<i>Feb. 1934</i>	<i>90</i>	<i>60</i>	
		<i>April 1937</i>	<i>90</i>	<i>60</i>	
		<i>Oct. 1937</i>	<i>90</i>	<i>60</i>	
		<i>July 1938</i>	<i>90</i>	<i>60</i>	
		<i>" "</i>	<i>90</i>	<i>60</i>	
		<i>" "</i>	<i>90</i>	<i>60</i>	
		<i>" "</i>	<i>90</i>	<i>60</i>	
		<i>" 1939</i>	<i>90</i>	<i>60</i>	
TOTALS			<i>2340</i>	<i>1560</i>	

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....

Indian Affairs. School Files. Vol 10, Volume 5185, file 450-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTER

Agency

REPORT of the *Pensionnat Catholique* School at *Albany* on *Basin*

DISTR NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY										STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very good			Good
			16	10		<i>Montants reportés</i>												
0164	<i>Thérèse Okitiko</i>	9		1	<i>Attawapiscat</i>	1												
0165	<i>Menie Wisk</i>	8		1	"	1												
0171	<i>M. Thérèse Gittel</i>	7		1	"	1												
0172	<i>Jenny Long Peter</i>	7		1	"	1												
0173	<i>Pauline Carpenter</i>	8		1	"	1												
0174	<i>Anna-Bella Sutherland</i>	8		1	<i>Albany</i>	1												
0175	<i>Helene Spence</i>	8		1	"	1												
0177	<i>M. Louise Carpenter</i>	13		1	"	1												
0178	<i>Menie William</i>	7		1	"	1												
0179	<i>Menie Katakwasit</i>	13		1	<i>Menisk</i>	1												
0181	<i>Angèle Ashmipiniskham</i>	7		1	<i>Agokie</i>	1												
0182	<i>Anastasia</i>	13		1	"	1												
0183	<i>Bella</i>	8		1	"	1												
0184	<i>Catherine</i>	10		1	"	1												
0185	<i>Cignes</i>	10		1	"	1												
0186	<i>Jenny Quishinabie</i>	6		1	<i>Albany</i>	1												
0187	<i>Jenny Kastadgin</i>	13		1	<i>Menisk</i>	1												
0188	<i>Menie Loo-tet</i>	9		1	<i>Albany</i>	1												
0189	<i>Madeleine Carpenter</i>	7		1	<i>Attawapiscat</i>	1												
0190	<i>Juliette Kastadgin</i>	7		1	<i>Menisk</i>	1												
0191	<i>Eveline Scott</i>	6		1	<i>Albany</i>	1												
0192	<i>Suzanne Sutherland</i>	6		1	"	1												
TOTALS			16	32	48	TOTALS	18	18	10	2	=	48		2	42	4	=	48

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

QUARTERLY RETURN

Bair James Reserve for Quarter ended 31 March 1942

TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE. DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
			2340	1560	
		August 1939	90	60	
			90	60	
		1940	90	60	
			90	60	
			90	60	
			90	60	
			90	60	
			90	60	
		August 1941	90	60	
			90	60	
			90	60	
			90	60	
			26	20	
			90	60	
			90	60	
			90	60	
			90	60	
			90	60	
TOTALS			4256	2840	

TOTAL number of days in Quarter 90  
 AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 4256  
 AVERAGE attendance of pupils during Quarter 47.28

AMOUNT of per capita grant due for Quarter \$2364.51

Ch. Pr. 80 @ 50.00 = 4000.00  
 92.28% = 3689.60

Indian Affairs. School Files. (1941-1942, File 100-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES ARCHIVES PUBLIQUES

24 = 48

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTER

Moose Factory Ont. Agency  
 REPORT of the Pensionsat, Kethelique School at Allanby on Baie Jam

NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY		
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very good	Good	Fair		Bad	
91	Gilbert Solomon	10	1		Allanby															
103	Raphael Aitel	13	1		Ottawa															
110	James Anishinabi	13	1		Allanby															
112	Moise Anishinabi	9	1		"															
123	Piten Wabano	9	1		Ottawa															
124	Joseph Jackarum	9	1		"															
129	Antoine Kostadjen	9	1		"															
130	John Aisipi	11	1		"															
131	Andri Kamanatishit	11	1		Allanby															
135	Michel Pitaban	11	1		Kenick															
137	Remi Paul Martini	7	1		Allanby															
138	Poiss Loolet	7	1		"															
139	Muthic Kamanatishit	7	1		"															
140	Laurent Edward	7	1		"															
141	Etienne Waputikwan	9	1		Cogeki															
142	Simion Achupenishkam	13	1		"															
066	Anna Ipenishkam	15		1	Allanby															
070	Annie Scott	15		1	"															
0127	Anna Mitat	13		1	Ottawa															
0129	Therese Shakapwetam	11		1	Kenick															
0134	Alexandra Edward	10		1	Allanby															
0136	Alice Scott	10		1	"															
0140	Rebecca William	10		1	"															
0141	Madeline Sutherland	10		1	"															
0142	Maria Edward	11		1	"															
0147	Madeline Aitel	10		1	Ottawa															
TOTALS			16	10		TOTALS	6	9	9	2										

2002

# QUARTERLY RETURN

*Baie James*

Reserve for Quarter ended *30 June 1934*

TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of Hours at Trade in Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			Total number of days pupil in residence during quarter	Total number of days pupil attended in classroom during quarter	
		<i>Sept 1734</i>	91	21	<i>Matsieu Kamoua</i>
			91	21	<i>tchishit, siméon</i>
			91	21	<i>Ashupineskam and</i>
			91	21	<i>Jennie Kostachin</i>
			91	21	<i>died from T.B. fol-</i>
			91	21	<i>lowing whooping-</i>
			91	21	<i>cough and</i>
			91	21	<i>measles.</i>
			91	21	<i>All the pupils</i>
			91	21	<i>have been sick</i>
			91	21	<i>and were needing</i>
			91	21	<i>a good rest</i>
			48	0	<i>become weakened</i>
			91	21	<i>by sickness. That</i>
			91	21	<i>explains the small</i>
			43	0	<i>number <sup>of days</sup> they have</i>
					<i>been attending class</i>
			91	21	
			91	21	
			91	21	
			91	21	TOTAL number of days in quarter..... 91.
			91	21	AGGREGATE number of days pupils in residence during quarter.....
			91	21	AVERAGE attendance of pupils during quarter.....
			91	21	AMOUNT of per capita grant due for quarter..... \$
			91	21	
TOTALS			2275	504	

Indian Affairs. School Files. (No 10, Volume 618, File 406-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTER

Agency Mass Factory Out  
 REPORT of the Pensioner, Katohegise School at Albany on Barre

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								TRADE OR OTHER INDUSTRY		
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8		High School	Very good
						<i>Montants reportés</i>										
						6 9 9 2								2 2 2		
0164	Marie Chitoko	9		1	Ottawapiscat	1										
0165	Marie Wik	8		1	"	1										
0171	Marie Chitok	7		1	"	1										
0172	Jenny Long Elder	7		1	"	1										
0173	Pauline Carpenter	8		1	"	1										
0174	Anna Bella Sutherland	8		1	Albany	1										
0175	Helene Spence	8		1	"	1										
0177	M. Louise Carpenter	13		1	"	1										
0178	Marie William	7		1	"	1										
0179	Marie Katakwapit	13		1	Wenisk	1										
0181	Angèle Ahnipiniskhan	7		1	Ogoki	1										
0182	Anastasia	13		1	"	1										
0183	Bella	8		1	"	1										
0184	Catherine	10		1	"	1										
0185	Agnes	10		1	"	1										
0186	Jenny Amishinabe	6		1	Albany	1										
0187	Jenny Kostadin	13		1	Wenisk	1										
0188	Marie Sotet	9		1	Albany	1										
0189	Madeline Carpenter	7		1	Ottawapiscat	1										
0190	Juliette Kostadin	7		1	Wenisk	1										
0191	Eveline Scott	6		1	Albany	1										
0192	Suzanne Sutherland	6		1	"	1										
TOTALS			16	32	= 48	TOTALS 18 18 10 2 = 48								2 4 2 4 = 48		

All entries to be correctly made and entered at the foot of column.

# QUARTERLY RETURN

*all James* Reserve for Quarter ended *31 June* 19*42*

TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
			2275	504	
		<i>July 1939</i>	91	21	
		"	91	21	
		<i>1940</i>	91	21	
		"	91	21	
		"	91	21	
		"	91	21	
		"	91	21	
		"	91	21	
		<i>July 1941</i>	81	21	
		"	91	21	
		"	91	21	
		"	81	21	
		"	91	21	
		"	91	21	
		"	56	0	
		"	91	21	
		"	91	21	
		"	91	21	
		"	91	21	
		"	91	21	
		TOTALS	4292	945	

TOTAL number of days in Quarter *91*  
 AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter *4292*  
 AVERAGE attendance of pupils during Quarter *46.59*  
 AMOUNT of per capita grant due for Quarter *2319.50*  
*2220.00*

*48*  $4292 \times 50 \text{ @ } 50.00 = 4.000.00$   
 $92.24 \times 40 = 3689.60$

Indian Affairs, School Files.  
 160-10, 1-10-60, File 160-10-10 (part 2)

PUBLIC ARCHIVES  
 ARCHIVES PUBLIQUES  
 CANADA

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTER

REPORT of the Pensicomat catholique Agency School at Albany on Ban Jan.

NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY			
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8			High School	Very Good	Good
91	Gilbert Salomon	11	1		Albany													Travaux de l'exterieur
102	Leon Katukwapet	12	1		Attunapiscat													
106	Maurice Ettrington	13	1		Albany													
112	Marc Anis hunde	10	1		"													
113	Salomon William	10	1		"													
116	Louis Benoit Suelletis	12	1		Moosonee													
124	Joseph Jacarum	10	1		Attunapiscat													
127	Raphuel Tomykatic	11	1		"													
133	Gabriel Ettrington	11	1		Albany													
137	Remi Paul Martin	8	1		"													
138	Louis Loolet	8	1		"													
140	Piurent Edward	8	1		"													
143	Abraham Juchance	11	1		Moosonee													
144	Michael Atobot	9	1		Attunapiscat													
145	Alex Katukwapet	7	1		"													
146	Elie Katukwapet	8	1		"													
066	Anna Topenishkam	16		1	Albany													Travaux domes
103	Imelda Sutherland	14		1	"													
134	Alexandra Edward	11		1	"													
136	Alicie Scott	12		1	"													
140	Rebecca William	10		1	"													
159	Hermie Moore	12		1	Kenisk													
163	Angèle Pina	12		1	Albany													
167	Imelda Noah	14		1	Attunapiscat													
170	Marguerite Tomykatic	13		1	"													
171	M. Thérèse Aitel	8		1	"													
TOTALS						3	9	4	5	1					4	22		

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.



# OL QUARTERLY RETURN

*Basin James* Reserve for Quarter ended 30 September 1942

Q IN	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE. DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT	
			Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter		
	<i>Travaux de l'extérieur</i>		Goût 1936	92	21	13 élèves sont
		" 1937	61	21	revenus à l'école	
		" "	61	21	après une absence	
		" 1938	92	21	d'un an; 6 garçons	
		" "	15	10	et 7 filles, l'une	
		" "	61	21	de ces dernières	
		January 1940	92	21	fut trois ans absent.	
		Goût "	31	21	Ces élèves sont:	
		" "	61	21	102 Léon Katakwapit	
		Juillet 1941	92	21	repos	
		" "	42	21	106 Maurius Athrington	
		" "	92	21	retenu par ses parents	
		Goût 1942	61	21	116 Louis Benoit Lincletier	
		" "	30	21	repos	
		" "	51	21	127 Raphaël Tomykatie	
	" "	51	21	Retenu par ses parents		
	<i>Travaux domestiques</i>		Juillet 1932	92	21	133 Gabriel Athrington
		" 1933	30	21	retenu par ses parents	
		" 1937	92	21	113 Solomon William	
		Dec. "	92	21	retenu par sa mère	
		Juillet 1938	92	21	TOTAL number of days in Quarter.....	
		Sept. "	30	21	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....	
		Goût 1939	51	21	AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....	
		" 1940	51	21	AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$	
		Juillet "	51	21		
		" "	92	21		
	TOTALS		1728	535		

Indian Affairs. School Files.  
 (Case 10, Volume 6185, file 469-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUART



Agency \_\_\_\_\_

School at \_\_\_\_\_ on \_\_\_\_\_

REPORT of the \_\_\_\_\_

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OCCUPATION			
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8			High School	Very good	Good
						<i>Montants reported</i>												
						3	9	8	5	1				4	22			
0172	Jenny Long Peter	8		1	Attawapiscat	1												
0173	Pauline Carpenter	9		1	"													
0174	Anna-Bella Sutherland	9		1	Albany													
0175	Helene Spence	9		1	"													
0176	Mo. Therise Loone	10		1	"													
0178	Menie William	8		1	"													
0180	Marquerite Kachow	11		1	Attawapiscat	1												
0186	Jenny Anishinabé	7		1	Albany													
0188	Menie Loonet	10		1	"													
0189	Madeleine Carpenter	8		1	Attawapiscat	1												
0191	Eveline Scott	7		1	Albany													
0193	Sophie Kostadzin	8		1	Attawapiscat	1												
0194	M. Rose Kiohé	9		1	"													
0195	Katie Sutherland	8		1	Kenisk													
0196	Luce Mark	7		1	"													
0197	Alexandra Loone	9		1	Albany													
0198	Eva Loone	9		1	"													
0199	M. Louise Ethrington	8		1	"													
0200	Laura Ethrington	6		1	"													
0201	Marie Sutherland	12		1	Kenisk													
0190	Juliette Kostadzin	8		1	"													
X 135	Michel Pitaban	12	1		"													
TOTALS				17	31 = 48	TOTALS		13	17	11	6	1 = 48	5	42	1 = 48			

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

# OL QUARTERLY RETURN

Reserve for Quarter ended \_\_\_\_\_ 19\_\_\_\_

NO IN LS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
tes						0103 Imelda Sutherland repos 3 ans
	travaux domes		juillet 1940	92	21	0159 Marie Mark repos
	teignes		" "	92	21	0163 Angèle Dino retenue par sa mère
			juillet 1940	61	21	0167 Imelda Noah retenue par ses parents
			" "	92	21	0170 Marguerite Tomykatic retenue par ses parents
			juillet 1941	49	21	0176 M. Berèse Loone retenue par ses parents
			" "	92	21	0180 Marguerite Kashow retenue par ses parents
			juillet 1942	51	21	
			" "	51	21	
			Sept "	30	21	
			" "	30	21	
			juillet "	61	21	
			" "	61	21	
			" "	61	21	
			Sept "	8	3	
			Sept "	30	21	
			juillet 1941	92	20	
			juillet 1940	62	20	
				TOTAL number of days in Quarter.....		921
				AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....		3205
				AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....		34.83
				AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....		\$174.85 1741.50
TOTALS				3205	977	On. Gr. 80 @ 50.00 - 4000.00 92.24 / 2 = 3689.60¢

Indian Affairs. School Files. (Vol 10, Volume 5185, File 400-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

5421-48

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUAR

Agency

REPORT of the *Pensionnat catholique* School at Albany on Bain

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR INDU							
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair		Po- or						
91	Gilbert Solomon	11	1		Albany																				
102	Pion Katakwapit	12	1		Attawapiscat																				
106	Marius Ehrington	13	1		Albany																				
112	Mare Amiskunahie	16	1		"																				
116	Louis Benoit Sichelat	19	1		Moosonee																				
124	Joseph Jacarum	10	1		Attawapiscat																				
127	Raphael Tomykatie	11	1		"																				
133	Gabriel Ehrington	11	1		Albany																				
137	Rene Paul Martin	8	1		"																				
138	Louis Loret	8	1		"																				
140	Laurent Edward	8	1		"																				
143	Abraham Zacharie	11	1		Moosonee																				
144	Michel Atokiet	7	1		Attawapiscat																				
145	Alex Katakwapit	7	1		"																				
146	Elie Katakwapit	8	1		"																				
066	Anna Tepenishkam	16		1	Albany																				
0103	Imelda Sutherland	14		1	"																				
0134	Alexandra Edward	11		1	"																				
0136	Alice Scott	12		1	"																				
0140	Rebecca William	10		1	"																				
0159	Henie Mark	12		1	Wenisk																				
0163	Angile Denis	12		1	Albany																				
0167	Imelda Poah	14		1	Attawapiscat																				
0168	M. Louise Gittel	13		1	Albany																				
0170	Marguerite Tomykatie	13		1	Attawapiscat																				
0171	Moysieue Gittel	8		1	"																				
TOTALS			15	11	TOTALS		3	9	8	5	1													4	22

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

# SCHOOL QUARTERLY RETURN

*Bair James*

Reserve for Quarter ended *31 December* 194*2*

NO IN LOG	Par	Red	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
						Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-rooms during Quarter	
					<i>April 1936</i>	<i>92</i>	<i>60</i>	
					<i>" 1937</i>	<i>92</i>	<i>60</i>	
					<i>" "</i>	<i>71</i>	<i>39</i>	
					<i>" 1938</i>	<i>92</i>	<i>60</i>	
					<i>" "</i>	<i>92</i>	<i>60</i>	
					<i>January 1940</i>	<i>92</i>	<i>60</i>	
					<i>Total "</i>	<i>78</i>	<i>46</i>	
					<i>" "</i>	<i>92</i>	<i>60</i>	
					<i> juillet 1941</i>	<i>92</i>	<i>60</i>	
					<i>" "</i>	<i>92</i>	<i>60</i>	
					<i>" "</i>	<i>85</i>	<i>53</i>	
					<i>April 1942</i>	<i>92</i>	<i>60</i>	
					<i>" "</i>	<i>92</i>	<i>60</i>	
					<i>" "</i>	<i>92</i>	<i>60</i>	
					<i>" "</i>	<i>92</i>	<i>60</i>	
					<i>April 1932</i>	<i>92</i>	<i>60</i>	
					<i>" 1935</i>	<i>92</i>	<i>60</i>	
					<i>" 1937</i>	<i>92</i>	<i>60</i>	
					<i>" "</i>	<i>92</i>	<i>60</i>	
					<i> juillet 1938</i>	<i>92</i>	<i>60</i>	
					<i>Sept. "</i>	<i>79</i>	<i>47</i>	
					<i>April 1939</i>	<i>92</i>	<i>60</i>	
					<i>" 1940</i>	<i>92</i>	<i>60</i>	
					<i>" "</i>	<i>67</i>	<i>42</i>	
					<i>" "</i>	<i>92</i>	<i>60</i>	
					<i> juillet 1940</i>	<i>92</i>	<i>60</i>	
					<b>TOTALS</b>	<b>2312</b>	<b>1487</b>	

TOTAL number of days in Quarter.....*72*

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$

Indian Affairs. School Files. (AG 10, volume 6189, file 480-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUART

Agency *Albany* School at *Albany* on *Barre*

REPORT of the *Penionnat catholique*

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								TRADE OR INDUSTRY									
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8		High School	Very Good	Good	Fair	Bad				
			15	11																			
0172	Jenny Long Peter	8		1	Atlanapiscat	1																	
0173	Pauline Carpenter	9		1	"				1														
0174	Anna Belle Sutherland	9		1	Albany				1														
0175	Helene Spence	9		1	"				1														
0176	Mrs. Berice Soone	10		1	"				1														
0178	Marie Williams	8		1	"				1														
0180	Marguerite Kishon	14		1	Atlanapiscat	1																	
0186	Jenny Arishanah	7		1	Albany				1														
0188	Marie Pootot	10		1	"				1														
0189	Madeline Carpenter	8		1	Atlanapiscat	1																	
0191	Eveline Scott	7		1	Albany				1														
0193	Lopline Kostadjen	8		1	Atlanapiscat	1																	
0194	Maria Rose Kisko	9		1	"				1														
0195	Katie Sutherland	8		1	Menisk				1														
0196	Pence Moore	7		1	"				1														
0197	Alexandra Soone	9		1	Albany				1														
0198	Eva Soone	9		1	"				1														
0199	M. Louise Stroughton	8		1	"				1														
0200	Laura Stroughton	6		1	"				1														
0201	Maria Sutherland	12		1	Menisk				1														
TOTALS			15	31	46																		

*Montants reportés*

422

TOTALS 15 31 46 TOTALS 11 17 11 61 = 46 5 40 1 = 46

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

# L QUARTERLY RETURN

*Mrs. James* Reserve for Quarter ended 31 décembre 1942

TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
			3312	1487	
		juillet 1940	70	38	
		"	92	60	
		"	49	17	
		"	92	60	
		août 1940	92	60	
		"	92	60	
		"	92	60	
		juillet 1941	92	60	
		"	61	29	
		"	92	60	
		"	61	29	
		août 1942	61	29	
		"	92	60	
		Sept. 1942	50	18	
		"	82	50	
		août 1942	92	60	
		"	92	60	
		"	61	29	
		"	52	20	
		Sept. 1942	36	4	
		TOTALS	3815	2350	

*Une élève est revenue à l'école après une absence d'un an; elle a été retenue à la maison pour aider sa mère, malade. Cette élève est: 0168 M. Louise Gittel*

TOTAL number of days in Quarter..... 92  
 AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter..... 3815  
 AVERAGE attendance of pupils during Quarter..... 41.46  
 AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... \$2073.00

*Am. Cm. 500 500 4000.00*  
92.24 40 3689.60

Indian Affairs. School Files. 43 10, Volume 615, File 460-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
 DOCUMENTS PUBLIQUES

101-46

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUART

Agency

REPORT of the Pensionnat Catholique School at Albany on Base

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR INDUSTRY			
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very good	Good	Fair		Bad		
91	Gilbert Salomon	11	1		Albany																
102	Leon Katakwapit	12	1		Attawapiscat																
106	Marius Ethrington	13	1		Albany																
112	Marc Anishinabé	10	1																		
116	Louis Benoit Linclet	12	1		Moosonee																
124	Joseph Jacarum	10	1		Attawapiscat																
127	Raphael Tomiykate	11	1		"																
133	Gabriel Ethrington	11	1		Albany																
137	Remi Paul Martin	8	1		"																
138	Louis Loolet	8	1		"																
140	Laurent Edward	8	1		"																
143	Abraham Gachure	11	1		Moosonee																
144	Michel Atoket	7	1		Attawapiscat																
145	Alex Katakwapit	7	1		"																
146	Elie Katakwapit	8	1		"																
066	Anna Tpenishkan	16		1	Albany																
0103	Imelda Sutherland	14		1	"																
0134	Alexandra Edward	11		1	"																
0136	Alice Scott	12		1	"																
0140	Rebecca William	10		1	"																
0159	Henie Muck	12		1	Urenisk																
0163	Angèle Dino	12		1	Albany																
0167	Imelda Noah	14		1	Attawapiscat																
0168	M. Louise Titel	13		1	Albany																
0170	Marguerite Tomiykate	13		1	Attawapiscat																
0171	M. Thérèse Titel	8		1	"																
TOTALS			15	11	TOTALS	3	9	8	5	1									8	17	1

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.



# II. QUARTERLY RETURN

*Brie James*

Reserve for Quarter ended 31 March 1943

IN	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE. DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
			Sept 1936	81	50	
			" 1937	90	56	
			" "	90	56	
			" 1938	90	56	
			" "	90	56	
			Janvier 1940	90	56	
			Sept 1940	90	56	
			" "	90	56	
			Juillet 1941	90	56	
			" "	90	56	
			" "	90	56	
			Sept 1942	90	56	
			" "	90	56	
			" "	90	56	
			" "	90	56	
			Sept 1932	90	56	
			" 1935	90	56	
			" 1937	91	56	
			" "	90	56	
			Juillet 1938	90	56	
			Sept. "	90	56	
			Sept 1939	90	56	
			" 1940	90	56	
			" "	23	13	
			" "	90	56	
			Juillet 1940	90	56	
			TOTAUX	2264	1407	

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$

Indian Affairs. School Files. (Vol. 10, Volume 615, File 101-2, Part 2)

PUBLIC ARCHIVES

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUART

Agency \_\_\_\_\_

School at \_\_\_\_\_

on \_\_\_\_\_

REPORT of the \_\_\_\_\_

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR INDUSTRY					
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very good	Good	Fair		Bad				
			15	11		<i>Montants reports</i>								<i>8 17 1</i>									
0172	Jenny Long Peter	8		1	Attawapiscat	1																	
0173	Pauline Carpenter	9		1	"				1														
0174	Anna-Bella Sutherland	9		1	Albany				1														
0175	Hilene Spence	9		1	"				1														
0176	Ms. Therese Loon	10		1	"				1														
0178	Menie William	8		1	"				1														
0180	Marquette Kashow	14		1	Attawapiscat	1																	
186	Jenny Anichianali	7		1	Albany	1																	
0188	Menie Loonet	10		1	"				1														
0189	Madeline Carpenter	8		1	Attawapiscat	1																	
0191	Eveline Scott	7		1	Albany				1														
0193	Sophie Kostadjen	8		1	Attawapiscat	1																	
0194	Marie-Rose Keskie	9		1	"				1														
0195	Netie Sutherland	8		1	Wenish	1																	
0196	Luce Mark	7		1	"				1														
0197	Alexandra Loone	9		1	Albany	1																	
0198	Eva Loone	9		1	"				1														
0199	M. Louise Ethrington	8		1	"				1														
0200	Laura Ethrington	6		1	"				1														
0201	Marie Sutherland	12		1	Wenish	1																	
TOTALS			15	31	46	TOTALS								11	17	11	6	1	=	11	31	4	=
															46						46		

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

# QUARTERLY RETURN

Reserve for Quarter ended \_\_\_\_\_ 19\_\_\_\_

TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours of Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
			2224	1407	
		July 1940	90	56	
		" "	90	56	
		" "	90	56	
		" "	90	56	
		Sept 1940	90	56	
		" "	90	56	
		" "	90	56	
		July 1941	90	56	
		" "	84	56	
		" "	90	56	
		" "	69	45	
		Sept 1941	84	56	
		" "	90	56	
		Sept.	78	46	
		" "	90	56	
		Sept 1942	90	56	
		" "	90	56	
		" "	84	56	
		" "	90	56	
		Sept. 1942	90	56	
TOTALS			4013	2506	

TOTAL number of days in Quarter..... 90

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter..... 4013

AVERAGE attendance of pupils during Quarter..... 44.58

AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... \$2229.00

Am. Gr. 80 @ 50.00 = 4000.00  
 92.24 @ = 3689.60  
 9.

Indian Affairs. School Files. (Vol. 10, 1940-1942, File 100-100-1)

PUBLIC ARCHIVES  
 ARCHIVES PUBLIQUES

4 =  
 46



# QUARTERLY RETURN

*Lucie James* Reserve for Quarter ended 30 June 1943

TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE. DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
<i>Travaux domestiques et de l'extérieur</i>		<i>août 1936</i>	<i>91</i>	<i>48</i>	
		<i>"</i>	<i>91</i>	<i>48</i>	
		<i>"</i>	<i>91</i>	<i>48</i>	
		<i>1936</i>	<i>91</i>	<i>48</i>	
		<i>1938</i>	<i>91</i>	<i>48</i>	
		<i>Junier 1940</i>	<i>91</i>	<i>48</i>	
		<i>août 1940</i>	<i>91</i>	<i>48</i>	
		<i>Juillet 1941</i>	<i>91</i>	<i>48</i>	
		<i>"</i>	<i>91</i>	<i>48</i>	
		<i>"</i>	<i>91</i>	<i>48</i>	
		<i>août 1942</i>	<i>91</i>	<i>48</i>	
		<i>"</i>	<i>91</i>	<i>48</i>	
		<i>"</i>	<i>91</i>	<i>48</i>	
		<i>"</i>	<i>91</i>	<i>48</i>	
		<i>août 1932</i>	<i>91</i>	<i>48</i>	
	<i>" 1935</i>	<i>91</i>	<i>48</i>		
	<i>" 1937</i>	<i>91</i>	<i>48</i>		
	<i>"</i>	<i>91</i>	<i>48</i>		
	<i>Juillet 1938</i>	<i>91</i>	<i>48</i>		
	<i>Sept. "</i>	<i>91</i>	<i>48</i>		
	<i>août 1939</i>	<i>91</i>	<i>48</i>		
	<i>" 1940</i>	<i>91</i>	<i>48</i>		
	<i>"</i>	<i>91</i>	<i>48</i>		
	<i>Juillet "</i>	<i>91</i>	<i>48</i>		
	<i>"</i>	<i>91</i>	<i>48</i>		
	<i>"</i>	<i>91</i>	<i>48</i>		
	<b>TOTALS</b>		<b>2366</b>	<b>1248</b>	

TOTAL number of days in Quarter.....  
 AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....  
 AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....  
 AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... \$

Indian Affairs. School Files.  
 (CG 10, volume 589, file 60-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
 ARCHIVES PUBLIQUES  
 CANADA

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTER

Agency

School at

On

REPORT of the

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY											TRADE OR OTHER INDUSTRY																
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good		Fair	Bad														
						<i>Montants reports</i>																											
						14	12							2	8	8	4	2				7	17	2									
0174	Anna Bella Sutherland	10.		1	Albany																												
0175	Helene Spence	10		1	"																												
0176	M. Willie Loon	10		1	"																												
0178	Maenie William	9		1	"																												
0180	Marquiste Kishow	13		1	Attunapicut																												
0186	Jenny Amundson	8		1	Albany																												
0188	Maenie Soodet	11		1	"																												
0189	Madeline Purpenter	9		1	Attunapicut																												
0191	Edweline Scott	8		1	Albany																												
0193	Sophie Kostadin	9		1	Attunapicut																												
0194	M. Rose Kistie	10		1	"																												
0195	Hattie Sutherland	9		1	Winick																												
0196	Luce Marc	8		1	"																												
0197	Alexandra Loon	10		1	Albany																												
0198	Enna Loon	10		1	"																												
0199	M. Louise Edthnington	9		1	"																												
0200	Laura Edthnington	7		1	"																												
0201	Marie Sutherland	13		1	Winick																												
TOTALS			14	30	= 44	TOTALS	6	19	11	6	2	=						9	29	6	=												
														44						44													

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

# QUARTERLY RETURN

Reserve for Quarter ended ..... 194.....

TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in classroom during Quarter	
			2366	1248	
<i>Porter's</i>		July 1940	91	48	
		" "	91	48	
		April "	91	48	
		" "	91	48	
		" "	91	48	
		July 1941	91	48	
		" "	91	48	
		" "	91	48	
		April 1942	91	48	
		" "	91	48	
		Sept.	91	48	
		" "	91	48	
		April "	91	48	
		" "	91	48	
		Sept.	91	48	
<b>TOTALS</b>			4004	2112	

TOTAL number of days in Quarter..... 91

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter..... 4004

AVERAGE attendance of pupils during Quarter..... 114

AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... \$ 2,200

Am. Con. 50 @ 50.00 = 4000.00  
 92.24 @ 60 = 3689.60

Indian Affairs. School Files.  
 Vol 10, Volume 6189, File 400-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES  
 ARCHIVES PUBLIQUES

296 =  
 44

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY REPORT

Agency Albany School at Albany on Barry

REPORT of the Pensionnat catholique

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR INDUSTRY			
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8			High School	Very Good	Good
102	Léon Katakwapil	13	1		Attawapiscat													
112	Marc Anishinabi	11	1		Albany													
130	John Aisipi	13	1		Attawapiscat													
133	Gabriel Elhrington	12	1		Albany													
138	Louis Loolet	9	1		"													
140	Laurent Edward	9	1		"													
144	Michel Atokel	8	1		Attawapiscat													
145	Alex Katakwapil	8	1		"													
146	Elie Katakwapil	9	1		"													
147	Moisé Kakotchi	11	1		"													
148	Philippe Ashowahanuk	11	1		Menisk													
149	Pitén Sutherland	7	1		"													
0108	Imelda Spence	13		1	Attawapiscat													
0127	Anna Metat	13		1	"													
0140	Rebecca William	11		1	Albany													
0141	Madeline Sutherland	12		1	"													
0142	Maria Edward	13		1	"													
0159	Menie Mark	13		1	Menisk													
0163	Angile Dino	13		1	Albany													
0164	Thérèse Okitiko	11		1	Attawapiscat													
0170	Marquise Tomykate	14		1	"													
0175	Helène Spence	10		1	Albany													
0176	Thérèse Loon	11		1	"													
0178	Menie William	9		1	"													
0179	Menie Katakwapil	15		1	Menisk													
TOTALS			12	13		TOTALS								2	22	1		

to be correctly made and entered at the foot of column.



# QUARTERLY RETURN

*Baie James*

Reserve for Quarter ended 30 septembre 1943

TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE. DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
<i>Aravans de l'exterieur</i>		<i>Août 1937</i>	<i>92</i>	<i>27</i>	
		<i>" 1938</i>	<i>92</i>	<i>27</i>	
		<i>" 1940</i>	<i>61</i>	<i>20</i>	
		<i>"</i>	<i>92</i>	<i>27</i>	
		<i>juillet 1941</i>	<i>92</i>	<i>27</i>	
		<i>"</i>	<i>92</i>	<i>27</i>	
		<i>Août 1942</i>	<i>92</i>	<i>27</i>	
		<i>"</i>	<i>92</i>	<i>27</i>	
		<i>" 1943</i>	<i>61</i>	<i>20</i>	
		<i>"</i>	<i>61</i>	<i>20</i>	
	<i>Sept. "</i>	<i>30</i>			
<i>Aravans domestiques</i>		<i>Août 1935</i>	<i>61</i>	<i>20</i>	
		<i>Oct. 1936</i>	<i>61</i>	<i>20</i>	
		<i>juillet 1938</i>	<i>92</i>	<i>27</i>	
		<i>Août "</i>	<i>61</i>	<i>20</i>	
		<i>"</i>	<i>61</i>	<i>20</i>	
		<i>Sept. "</i>	<i>92</i>	<i>27</i>	
		<i>Août 1939</i>	<i>92</i>	<i>27</i>	
		<i>"</i>	<i>61</i>	<i>20</i>	
		<i>" 1940</i>	<i>92</i>	<i>27</i>	
		<i>juillet "</i>	<i>92</i>	<i>27</i>	
	<i>Août "</i>	<i>92</i>	<i>27</i>		
	<i>"</i>	<i>92</i>	<i>27</i>		
	<i>"</i>	<i>61</i>	<i>20</i>		
	<b>TOTALS</b>		<b>1959</b>	<b>585</b>	

TOTAL number of days in Quarter.....  
 AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....  
 AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....  
 AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$

Indian Affairs. School Files.  
 (AG 10, Table 187, File 40-2, part 1)

PUBLIC ARCHIVES

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY

Agency

REPORT of the

School at

on

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very good	Good	Fair		Bad
						<i>Montants reported</i>													
						3	5	17						2	22	1			
0186	Jenny Quishunabe	8		1	Albany	1								1					
0188	Menie Lootet	11		1	"	1								1					
0189	Madeleine Carpenter	9		1	Attawapiscat	1								1					
0192	Suzanne Sutherland	8		1	Albany	1								1					
0193	Sophie Kostadjen	9		1	Attawapiscat	1								1					
0194	M. Rose Kioke	10		1	"	1								1					
0195	Sotie Sutherland	9		1	Kenisk	1								1					
0196	Luce Mack	8		1	"	1								1					
0197	Alexandra Loon	10		1	Albany	1								1					
0198	Eva Loon	10		1	"	1								1					
0200	Laura Ethrington	7		1	"	1								1					
0201	Marie Sutherland	13		1	Kenisk	1								1					
0202*	Therese Mathieu	12		1	"	1								1					
0203*	M. Therese Mathieu	13		1	"	1								1					
0204*	Agnes Hunter	10		1	"	1								1					
0205*	Anna Mathieu	10		1	"	1								1					
0206*	Anna-Bella Acho wakamuk	9		1	"	1								1					
0207*	Menie Atoket	7		1	Attawapiscat	1								1					
0208*	Therese Paul Marten	10		1	"	1								1					
TOTALS			12	32	= 44	TOTALS	10	12	22	- 44	2	40	2	- 44					

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

# SCHOOL QUARTERLY RETURN

on Reserve for Quarter ended 19

Y	STANDING IN CLASSES	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
					Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
	High School						
	Very good						
	Good						
	Fair						
	Bad						
	2 22 1			1959	585		Huit élèves sont revenus à l'école, après une absence plus ou moins prolongée; six, prirent un repos, une, était malade et l'autre fut retenue par ses parents.
	1			juillet 1941	92	27	
	1			"	92	27	
	1			"	92	27	
	1			juin	61	20	
	1			" 1942	92	27	
	1			"	92	27	
	1			Sept.	92	27	Des élèves sont:
	1			"	92	27	130 John Aisipi
	1			juin	92	27	retenue par ses parents
	1			"	92	27	0108 Imelda Spence repos
	1			Oct. 1942	92	27	0127 Anna Métal (repos)
	1			"	92	27	0164 Béatrice Okiliko (repos)
	1			juin 1943	61	20	0142 Maria Edward (repos)
	1			"	61	20	0141 Madeleine Sutherland
	1			"	61	20	repos
	1			"	61	20	0179 Memie Katakwapit très faible
	1			"	61	20	0192 Suzanne Sutherland
	1			"	61	20	malade
	1			"	61	20	TOTAL number of days in Quarter. 92
	1			"	61	20	AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter. 3459
	1			"	61	20	AVERAGE attendance of pupils during Quarter. 37.59
	1			"	61	20	AMOUNT of per capita grant due for Quarter. 1874.50
	1			"	61	20	\$1880.00

2402-44

TOTALS 3459 1042

A. Q. 500 50.00 4000.00

92-24% 3689-60

Indian Affairs, School Files. (6 10, volume 6185, file 469-2, part 1)

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTER

Agency

REPORT of the *Pensionnat catholique* School at *Albany* on *Basie*

SCHOOL NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS					TRADE OR OTHER INDUSTRY		
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very good	Good	Fair	Poor			
102	Leon Katakwapit	13	1		Attawapscat			1						1							
112	M. arc Quishinabe	11	1		Albany			1						1							
130	John Quippi	13	1		Attawapscat			1								1					
133	Gabriel Strington	12	1		Albany			1								1					
138	Louis Looret	9	1		"			1								1					
140	Laurent Edward	9	1		"			1								1					
144	Michel Atoket	8	1		Attawapscat			1								1					
145	Alex Katakwapit	8	1		"			1								1					
146	Elie Katakwapit	9	1		"			1								1					
147	Moise Nakotehi	11	1		"			1								1					
148	Philipp Ashouakamuk	11	1		Wenisk			1								1					
149	Peter Sutherland	7	1		"			1								1					
0108	Imelda Spence	15		1	Attawapscat			1								1					
0127	Anna Mestat	15		1	"			1								1					
0140	Rebecca William	11		1	Albany			1								1					
0141	Madeleine Sutherland	12		1	"			1								1					
0142	Maria Edward	13		1	"			1								1					
0159	Marie Mark	13		1	Wenisk			1								1					
0163	Angile Denis	13		1	Albany			1								1					
0164	Therese Okitiko	11		1	Attawapscat			1								1					
0170	Marquerte Tomykatic	14		1	"			1								1					
0175	Helene Spence	10		1	Albany			1								1					
0176	Therese Loone	11		1	"			1								1					
0178	Marie William	9		1	"			1								1					
0179	Marie Katakwapit	15		1	Wenisk			1								1					
TOTALS						12	13			TOTALS	3	5	17				2	22	1		

# SCHOOL QUARTERLY RETURN

on Bois James Reserve for Quarter ended 31 December 1943

STANDING IN CLAS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
Very good	Good	Fair	Bad				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
/						April 1937	92	58	
/						" 1938	92	58	
/						" 1940	92	55	
/						" "	92	58	
/						juillet 1941	92	58	
/						" "	92	58	
/						April 1942	92	58	
/						" "	92	58	
/						" "	92	58	
/						" 1943	92	58	
/						" "	92	50	
/						Sept. "	92	52	
/						April 1935	92	58	
/						Oct. 1936	92	48	
/						juillet 1938	92	58	
/						April "	92	58	
/						" "	92	58	
/						Sept. "	92	58	
/						April 1939	92	58	
/						" "	92	58	
/						" 1940	92	58	
/						juillet "	92	58	
/						Oct. "	92	58	
/						" "	92	58	
/						" "	92	58	
TOTALS							2300	1428	

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....

Indian Affairs, School Files, (see file 401-2, part 2)

F  
C

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUAR

Agency \_\_\_\_\_

School at \_\_\_\_\_

On \_\_\_\_\_

REPORT of the \_\_\_\_\_

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY										STANDING IN CLASS	TRADE (IND)	
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very good			Good
						<i>Montants reported</i>												
			12	13		3	5	17								2	22	1
0 186	Jenny Anishinabe	8		1	Albany	1												1
0 188	Marie Loolet	11		1	"		1											1
0 189	Madeleine Carpenter	9		1	Allanapiscat		1											1
0 192	Juganne Sutherland	8		1	Albany	1												1
0 193	Sophie Kostadfin	9		1	Allanapiscat		1											1
0 194	M. Rose Kiokei	10		1	"		1											1
0 195	Nolie Sutherland	9		1	Wenisk	1												1
0 196	Luce Mark	8		1	"		1											1
0 197	Alexandra Loon	10		1	Albany		1											1
0 198	Eva Loon	10		1	"		1											1
0 200	Laura Ethrington	7		1	"		1											1
0 201	Marie Sutherland	13		1	Wenisk		1											1
0 202	Therise Mathieu	12		1	"	1												1
0 203	M. Therise Mathieu	15		1	"	1												1
0 204	Agnes Hunter	10		1	"	1												1
0 205	Anna Mathieu	10		1	"	1												1
0 206	Anna Bella Ashowakanuk	9		1	"	1												1
0 207	Marie Atoket	7		1	Allanapiscat		1											1
0 208	Therise Paul Martin	10		1	"	1												1
TOTALS			12	32	44		10	12	22	44						2	40	2 = 44

Adjustments to be correctly made and entered at the foot of column.

# QUARTERLY RETURN

Reserve for Quarter ended \_\_\_\_\_ 19\_\_\_\_

TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
			2306	1428	
		July 1941	92	58	
		" "	92	58	
		" "	92	58	
		April "	92	58	
		" 1942	92	58	
		" "	92	58	
		Sept. "	92	58	
		" "	92	58	
		April "	92	58	
		" "	92	58	
		Q. 1942	92	58	
		" "	92	58	
		April 1943	92	58	
		" "	92	58	
		" "	92	58	
		" "	92	36	
		" "	92	46	
		" "	92	48	
		" "	92	58	
		TOTALS	4048	2486	

TOTAL number of days in Quarter..... 92

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter..... 44

AVERAGE attendance of pupils during Quarter..... 44

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....

Q. Can. 80 @ 50.00  
12.24.40

Indian Affairs, Census Files, Part 1  
 Vol. 2, Volume 687, File 687, Part 1

PUBLIC ARCHIVES  
 ARCHIVES PUBLIQUES

2 = 44

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY REPORT

Agency *Pensionnat catholique* School at *Albany* on *Base*

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR INDU		
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair		Bad	
102	Lion Katakwasit	13	1		Attawapiscat			1							1					
112	Marc Anshinabi	11	1		Albany			1							1					
130	John Aisipi	13	1		Attawapiscat			1							1					
133	Gabriel Ethvington	12			Albany			1							1					
138	Louis Poolet	9	1		"			1							1					
140	Pauline & Suard	9	1		"			1							1					
144	Michel Atoket	8	1		Attawapiscat			1							1					
145	Alex Katakwasit	8	1		"			1							1					
146	Etie Katakwasit	9	1		"			1							1					
147	Moise Kakotchi	11	1		"			1							1					
148	Philippe Ahuwakane	11	1		Menisk			1							1					
149	Yden Sutherland	9	1		"			1							1					
0108	Imelda Stence	13		1	Attawapiscat			1							1					
0127	Anna Medat	13		1	"			1							1					
0140	Rebecca William	11		1	Albany			1							1					
0141	Madeleine Sutherland	12		1	"			1							1					
0142	Maria & Suard	13		1	"			1							1					
0159	M. Marie Mark	13		1	Menisk			1							1					
0163	Angile Leno	13		1	Albany			1							1					
0164	Shereese A. Ketcher	11		1	Attawapiscat			1							1					
0170	Marawuh Tomwahala	14		1	"			1							1					
0175	Milene Stence	10		1	Albany			1							1					
0176	Shereese Leno	11		1	"			1							1					
0178	Merrie William	9		1	"			1							1					
0179	Merrie Katakwasit	15		1	Menisk			1							1					
TOTALS			12	13		TOTALS	3	5	17						22	1				

... made and entered at the foot of column.



# SCHOOL QUARTERLY RETURN

*Bair James*

Reserve for Quarter ended 31 March 1944

Pup No.	INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
			April 1937	91	60	
			" 1938	91	60	
			" 1940	91	60	
			" "	91	60	
			Quart 1941	91	60	
			" "	91	60	
			April 1942	91	60	
			" "	91	60	
			" "	91	60	
			" 1943	91	60	
			" "	91	60	
			Sept "	91	60	
			April 1935	91	60	
			Oct. 1936	91	60	
			Quart 1938	91	60	
			April "	91	60	
			" "	91	60	
			Sept. "	91	60	
			April 1939	91	60	
			" "	91	60	
			" 1940	91	60	
			Quart "	91	60	
			April "	91	60	
			" "	91	60	
			" "	91	60	
			TOTALS	2275	1300	

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$

Indian Affairs. School Files.  
Vol 10, Volume 625, File 400-2, part 1

PUBLIC ARCHIVES

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUART

Agency .....

School at .....

on .....

REPORT of the .....

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								TRADE OR OT INDUSTRY			
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8		High School	Very Good	Good
						<i>No standards reported</i>											
			12	13		3	5	17					2	2	1		
0156	Jenny Anishnabe	8		1	Albany	1								1			
0188	Melnie Jootet	11		1	"			1						1			
0189	Madeline Dupont	9		1	Allanahesent			1						1			
0192	Suzanne Sutherland	8		1	Albany	1								1			
0193	Sophie Kostadin	9		1	Allanahesent	1								1			
0194	M. Rose Kiecke	16		1	"			1									
0195	Felic Sutherland	9		1	Albany									1			
0196	Puce Mart	8		1	"									1			
0197	Alexandra Loun	16		1	Albany			1						1			
0198	Eva	10		1	"			1						1			
0200	Laura Edensson	11		1	"			1						1			
0201	Maria Sutherland	13		1	Albany			1						1			
0202	Marie Mathieu	12		1	"			1						1			
0203	M. Marie Mathieu	13		1	"			1						1			
0204	Agnese Hunter	10		1	"			1						1			
0205	Anna Mathieu	10		1	"			1						1			
0206	Anna - Billa															1	
	Ashowakanica	7		1	"			1								1	
0207	Marie G. Kiecke	11		1	Allanahesent			1						1			
0208	Marie Puce Mart	10		1	"			1						1			
0209	Madeline Umanua	8		1	"			1								1	
0210	Angile Edensson	10		1	"			1								1	
TOTALS						12	34	46	TOTALS			12	12	22	=	46	
													2	42	2	=	46

... made and entered at the foot of column.

# QUARTERLY RETURN

Reserve for Quarter ended.....194.....

TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE. DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in classroom during Quarter	
			2275	1500	
		Jan 1941	91	60	
		"	91	60	
		"	91	60	
		April 1942	91	60	
		"	91	60	
		Sept.	91	60	
		"	91	60	
		April	91	60	
		"	91	60	
		Oct. 1942	91	60	
		"	91	60	
		April 1943	91	60	
		"	91	60	
		"	91	60	
		"	91	60	
		"	91	60	
		"	91	60	
		"	91	60	
		Jan 1944	87	50	
		" 1944	67	43	
		TOTALS	4158	2726	

TOTAL number of days in Quarter.....91

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....4158

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....45.70<sup>69</sup>

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$2284.50  
\$2285.00

Indian Affairs. School Files.  
Vol 10, Volume 0185, File 400-2, Part 11

PUBLIC ARCHIVES  
ARCHIVES PUBLIQUES

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY

Agency

REPORT of the Pensionnat catholique School at Albany on June

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY										STANDING IN CLASS				TRADE IND		
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad				
102	D. Lion Katakwapet	13	1		Attawapiscat	1											1					
112	Marc Anishunabi	11	1		Albany		1											1				
133	D. Gabriel Ethrington	12	1		"		1											1				
138	D. Louis Loolet	9	1		"		1											1				
140	D. Laurent Edward	9	1		"		1											1				
144	Michel Atoket	8	1		Attawapiscat	1												1				
145	Alex. Katakwapet	8	1		"		1											1				
146	Eue Katakwapet	9	1		"		1											1				
147	D. Moise Makotehi	11	1		"	1													1			
148	D. Philist. Ashouakama	11	1		Menisk	1												1				
149	D. Peter Sutherland	7	1		"	1												1				
0108	D. Lmelda Spence	15		1	Attawapiscat		1											1				
0127	D. Anna Melat	15		1	"		1											1				
0140	Rebecca William	11		1	Albany		1											1				
0141	D. Madeleine Sutherland	12		1	"		1											1				
0142	D. Maria Edward	13		1	"		1											1				
0159	D. Marie Mark	13		1	Menisk		1											1				
0163	D. Angèle Lamoine	13		1	Albany		1											1				
0164	D. Wilhelmine Gaudet	11		1	Attawapiscat		1											1				
0170	D. Marquerite Tonykate	14		1	"		1											1				
0175	D. Helene Spence	10		1	Albany		1											1				
0176	Therese Lorr	11		1	"		1											1				
0178	D. Marie William	9		1	"		1											1				
0179	D. Marie Katakwapet	15		1	Menisk		1											1				
0186	Jenny Anishunabi	8		1	Albany		1											1				
TOTALS			11	14	TOTALS		3	6	16									1	23	1		

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

# QUARTERLY RETURN

*Bair James* Reserve for Quarter ended *31 June* 194*4*

TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE. DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			Total number of days pupils in residence during Quarter	Total number of days pupils attended in class-rooms during Quarter	
		<i>April 1937</i>	<i>91</i>	<i>47</i>	
		<i>" 1938</i>	<i>91</i>	<i>47</i>	
		<i>" 1940</i>	<i>91</i>	<i>47</i>	
		<i>July 1941</i>	<i>91</i>	<i>47</i>	
		<i>" "</i>	<i>91</i>	<i>47</i>	
		<i>April 1942</i>	<i>91</i>	<i>47</i>	
		<i>" "</i>	<i>91</i>	<i>47</i>	
		<i>" "</i>	<i>91</i>	<i>47</i>	
		<i>" 1943</i>	<i>91</i>	<i>47</i>	
		<i>" "</i>	<i>91</i>	<i>47</i>	
		<i>Sept. "</i>	<i>91</i>	<i>47</i>	
		<i>April 1935</i>	<i>91</i>	<i>47</i>	
		<i>Oct. 1936</i>	<i>91</i>	<i>47</i>	
		<i>July 1938</i>	<i>91</i>	<i>47</i>	
		<i>April "</i>	<i>91</i>	<i>47</i>	
		<i>" "</i>	<i>91</i>	<i>47</i>	
		<i>Sept. "</i>	<i>91</i>	<i>47</i>	
		<i>April 1939</i>	<i>91</i>	<i>47</i>	
		<i>" "</i>	<i>91</i>	<i>47</i>	
		<i>" 1940</i>	<i>91</i>	<i>47</i>	
		<i>July "</i>	<i>91</i>	<i>47</i>	
		<i>April "</i>	<i>91</i>	<i>47</i>	
		<i>" "</i>	<i>91</i>	<i>47</i>	
		<i>" "</i>	<i>91</i>	<i>47</i>	
		<i>July 1941</i>	<i>91</i>	<i>47</i>	
TOTALS			<i>2275</i>	<i>1175</i>	

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... \$

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QU

Agency

REPORT of the

School at

ON

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS				TRA	
						Grade 1	"	"	"	"	"	"	"	High School	Very Good	Good	Fair		Bad
						<i>Montants report's</i>													
			11	14			3	6	16					1	3	1			
0188	Minnie Laotet	11		1	Albany			1							1				
0189	Madeleine Carpenter	9		1	Attawapiscat			1							1				
0192	Suzanne Sutherland	8		1	Albany			1							1				
0193	Sophie Kooladpin	9		1	Attawapiscat			1							1				
0194	M. Rose Kioke	10		1	"			1							1				
0195	Nobe Sutherland	9		1	W. Musk			1							1				
0196	Luce Murk	8		1	"			1							1				
0197	Alexandra Loon	10		1	Albany			1							1				
0198	Eva Loon	10		1	"			1							1				
0200	Laura Thompson	7		1	"			1							1				
0201	Maree Sutherland	13		1	W. Musk			1							1				
0202	Therese Mathieu	12		1	"			1							1				
0203	M. Therese Mathieu	13		1	"			1							1				
0204	Agnes Hunter	10		1	"			1							1				
0205	Anna Mathieu	10		1	"			1							1				
	Anna-Billa																		
0206	Ashowakame	9		1	"			1							1				
0208	Therese Paul Martin	10		1	Attawapiscat			1							1				
TOTALS			11	31	= 42	TOTALS	9	12	21					1	3	2	= 4		

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

# QUARTERLY RETURN

Reserve for Quarter ended \_\_\_\_\_ 194\_\_\_\_\_

TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
			9275	1175	
		Jan 1st 1941	91	47	
		" "	91	47	
		April "	91	47	
		" 1942	91	47	
		" "	91	47	
		Sept "	91	47	
		" "	91	47	
		Nov "	91	47	
		" "	91	47	
		Dec 1942	91	47	
		" "	91	47	
		April 1943	91	47	
		" "	91	47	
		" "	91	47	
		" "	91	47	
		" "	91	47	
		" "	91	47	
		" "	91	47	
TOTALS					3822 1974

TOTAL number of days in Quarter.....91

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....382

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....421

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$216

42

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY

Agency

REPORT of the *Pensionnat catholique* School at *Albany* on *Baie Jam*

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair		Bad
112	Marc Trishunabi	12	1		Albany				1						1				Travaux de l'exterieur
117	Louise Penashish	12	1		Wenisk	1									1				
137	Remi Paul Martin	10	1		Albany	1									1				
144	Michel Alookute	9	1		"			1							1				
145	Alex Katakwapit	9	1		Attawapiscat			1							1				
146	Elie Katakwapit	10	1		"			1							1				
150	Supper Sutherland	12	1		Wenisk	1									1				
151	John Katakwapit	8	1		Attawapiscat	1									1				
136	Alice Scott	14		1	Albany				1						1				Travaux domestique
0140	Rebecca William	12		1	"				1						1				
0158	Menie Penashish	13		1	Wenisk	1									1				
0173	Pauline Carpenter	11		1	Attawapiscat				1						1				
0176	M. Berie Loone	12		1	Albany				1						1				
0178	Menie William	10		1	"				1						1				
0186	Jenny Trishunabi	9		1	"				1						1				
0189	Madeleine Carpenter	10		1	Attawapiscat				1						1				
0193	Sophie Kostadjen	10		1	"				1						1				
0194	M. Rose Kiokei	11		1	"				1						1				
0196	Luce Marc	9		1	Wenisk				1						1				
0197	Alexandra Loone	11		1	Moosonee				1						1				
0198	Eva Loone	11		1	Albany				1						1				
0202	Berie Mathieu	13		1	Wenisk				1						1				
0203	M. Berie Mathieu	14		1	"				1						1				
0204	Agnes Hunter	11		1	"				1						1				
TOTALS			8	16	TOTALS		1	6	11	6					6	18			

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.



# SCHOOL QUARTERLY RETURN

on Baie James Reserve for Quarter ended 30 September 1944

Y	High School	STANDING IN CLASS					TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE. DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
		Very Good	Good	Fair	Bad	Total number of days pupil in residence during Quarter				Total number of days pupil attended in class-room during Quarter		
		1						Avril 1938	92	20		
		1						Sept. "	92	20		
		1						Juillet 1940	92	20		
		1						Avril 1942	92	20		
		1						" "	92	20		
		1						" "	92	20		
		1						17 Sept. 1944	30	20		
		1						23 Avril "	40	20		
		1						Oct. 1937	92	20		
		1						Juillet 1938	92	20		
		1						Sept. "	92	20		
		1						Juillet 1940	92	20		
		1						Avril 1940	92	20		
		1						" "	92	20		
		1						Juillet 1941	92	20		
		1						" "	92	20		
		1						Avril 1942	92	20		
		1						" "	92	20		
		1						Sept. 1942	92	20		
		1						Avril "	92	20		
		1						" "	92	20		
		1						Avril 1943	92	20		
		1						" "	92	20		
		1						" "	56	6		
		6	18					TOTALS	2058	460		

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... \$

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUAR

Agency

REPORT of the

School at

on

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR INDUSTRY				
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair		Bad			
						<i>Montants reported</i>																
		8		16		1	6	11	6					6	18							
0 205	Anna Mathieu	11		1	Menisk	1									1							
0 211	M. Therese Tapanishkan	12		1	Attawapiscat	1									1							
0 212	Jenny Katakwapet	11		1	"	1									1							
0 213	Maggie Wabanow	9		1	"	1									1							
0 214	Henie Pitaban	12		1	Menisk	1									1							
0 215	Therese Pitaban	10		1	"	1									1							
0 216	Lucie Sutherland	11		1	"	1									1							
0 217	M. Marthe Leone	5		1	Hoosonee	1									1							
TOTALS				8	24 = 32	8	7	11	6	= 32					6	24 = 32						

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

# SCHOOL QUARTERLY RETURN

Reserve for Quarter ended

194

STATUS IN CLASS Good Fair Bad	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE. DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
<i>Sortes</i>						
18				2058	460	<i>vingt élèves sont revenus à l'école après une absence plus ou moins prolongée; quatre furent retenus par leurs parents et l'autre prit un repos</i>
1			<i>Avril 1943</i>	<i>92</i>	<i>20</i>	<i>Les élèves sont:</i>
1			<i>1<sup>er</sup> août 1944</i>	<i>61</i>	<i>20</i>	<i>137 Remi Paul-Martin</i>
1			<i>1<sup>er</sup> " "</i>	<i>61</i>	<i>20</i>	<i>117 Louis Penashush</i>
1			<i>1<sup>er</sup> " "</i>	<i>61</i>	<i>20</i>	<i>0136 Alice Scott</i>
1			<i>1 sept. "</i>	<i>30</i>	<i>20</i>	<i>0158 Marie Penashush</i>
1			<i>1<sup>er</sup> " "</i>	<i>30</i>	<i>20</i>	<i>0173 Pauline Carpenter</i>
1			<i>8 août "</i>	<i>54</i>	<i>20</i>	
				TOTALS		

TOTAL number of days in Quarter.....*42'*

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter .....*247*

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....*26.*

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....*134*  
*5/3*

*2'*

*242 = 32*

TOTALS *2477 626*

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY

*James Bay (Mease Factory) Agency*  
 REPORT of the *Pensionnat catholique*

School at *S. Mary* on *Reserve*

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	HAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY		
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair		Bad	
112	Moise Anishinabe	12	1						1						1					<i>Travaux de l'exterieur</i>
117	Louis Penashush	12	1						1						1					
137	Remi Paul Martin	10	1						1						1					
144	Michel Atoketa	9	1							1					1					
145	Alex Kalukwapit	9	1							1					1					
146	Elie Kalukwapit	10	1							1					1					
150	Sapier Sutherland	12	1							1					1					
151	John Kalukwapit	8	1						1						1					
0136	Alice Scott	12		1											1					<i>Travaux de la maison</i>
0141	Rebecca William	12		1											1					
158	Memo Penashush	13	1							1					1					
0173	Pauline Carpenter	11		1											1					
0176	Marguerite Loom	12		1											1					
0178	Moni William	11		1											1					
0186	Jenny Anishinabe	9		1							1				1					
0189	Madeleine Carpenter	10		1							1				1					
0190	Juliette Kostadgen	7		1							1				1					
0193	Sophie Kostadgen	10		1								1			1					
0194	M. Rose Loom	11		1								1			1					
0196	Luce Marie	9		1								1			1					
0197	Alexandra Loom	11		1								1			1					
0198	Eva Loom	11		1								1			1					
1202	Alexis Mathieu	13		1								1			1					
0203	M. Alexis Mathieu	14		1								1			1					
0205	Anna Mathieu	11		1								1			1					
TOTALS			8	11	TOTALS			1	8	10	6	14								

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

**SCHOOL QUARTERLY RETURN**

on ~~Paris~~ Reserve for Quarter ended 31 ~~decembre~~ <sup>december</sup> 1944

STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE. DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT	
High School	Very Good	Good	Fair				Back	Total number of days pupil in residence during Quarter		Total number of days pupil attended in class-room during Quarter
	1					Avril 1938	92			
	1					Sept. "	92			
	1					Juil. 1941	92			
	1					Avril 1942	92			
	1					" "	92			
	1					" "	92			
	1					Sept. 1944	92			
	1					23 avril "	92			
	1					Avril 1939	92			
	1					Juillet 1938	92			
	1					Sept. "	92			
	1					Juillet 1941	92			
	1					Avril "	92			
	1					" "	92			
	1					Juillet 1941	92			
	1					" "	92			
	1					Avril 1941	92			
	1					" 1943	92			
	1					" "	92			
	1					Sept. "	92			
	1					Avril "	92			
	1					" "	92			
	1					" 1943	92			
	1					" "	92			
	1					" "	92			
	1					" "	92			
	1					" "	92			
6/19										
TOTALS							2289	1443		

2208

TOTAL number of days in Quarter.....  
 AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....  
 AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....  
 AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUART.

Agency

REPORT of the

School at

on

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR OTI INDUSTRY
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	
			8	17		<i>Montants</i>								<i>records</i>				
0211	M. Thieci 1. penishnam	12		1		1	8	10	6					6	19			
0212	Jenna Katakafet	11		1		1								1				
0213	Maggie Walano	9		1		1								1				
0214	Menie Pitaban	12		1		1										1		
0215	Thieci Pitaban	10		1		1								1				
0216	Louie Sutherland	11		1		1								1				
0217	M. Marthe Loon	5		1		1										1		
0218	Menie Kiashk	13		1		1								1				
0219	Euphémie Kostadja	7		1		1								1				
0220	Sabeth Kachow	13		1		1								1				
0221	Menie Wesley	14		1		1								1				
0174	Anna-Bella Sutherland	11		1					1					1				
0199	Suzanne Sutherland	9		1					1					1				
TOTALS			8	30	38	TOTALS		12	9	11	6			6	30	2		

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

# IAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

on Reserve for Quarter ended 194

7	8	High School	STANDING IN CLASS				TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE. DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			Very Good	Good	Fair	Bad			Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
									2208		
			6	19					2289	1449	DEUX élèves sont revenues à l'école après une absence
			1					1 Août 1944	92	58	Elles avaient été retenues chez elles par leurs parents, sans raison. Ces élèves sont :
			1					" " "	92	58	no 0174:Anna-Bella Sutherland,
			1					" " "	92	58	no 0190:Juliette Kostadjin
			1					1 sept. 4	92	58	
			1					" " "	92	58	
			1					" " "	92	58	
			1					8, août	92	58	
			1					1 sept. 1944	92	58	
			1					12 Oct. 1944	81	51	
			1					" " "	81	51	
			1					" " "	21	14	
			1					juillet 1940	92	58	
			1					août 1941	92	58	
									TOTAL number of days in Quarter.....		92
									AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....		3311
									AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....		35.98
									AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....		1499.00
											\$1848.50
6302									TOTALS		3392 2139
											3311

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

... *James Bay* Agency

REPORT of the Catholic Boarding School at Albany on James 1

Register Number	Names of pupils	Age	Boy	Girl	Band of Reserve	Class of study				Standing class
						Grade 1	2	3	4	
112	<i>Abrae Anchinapey</i>	12	1		<i>Albany</i>			1		1
117	<i>Pennis Pavaashuk</i>	12	1		<i>Wenusk</i>	1				1
137	<i>Remi Paul Murten</i>	10	1		<i>Attawapiscat</i>	1				1
144	<i>Michael Atinet</i>	9	1				1			1
145	<i>Alex Katakwapet</i>	9	1				1			1
146	<i>Elie Katakwapit</i>	10	1				1			1
150?	<i>Sapier Sutherland</i>	12	1		<i>Wenusk</i>					1
151	<i>John Katakwapit</i>	8	1		<i>Attawapiscat</i>	1				1
0136	<i>Alice Scott</i>	14		1	<i>Albany</i>			1		1
0140	<i>Rebecca Williams</i>	12		1				1		1
0138	<i>Maria Kavaushuk</i>	13		1	<i>Wenusk</i>	1				1
0173	<i>Pauline Gaudin</i>	11		1	<i>Attawapiscat</i>			1		1
0174	<i>Anna Bella Sutherland</i>	11		1	<i>Albany</i>			1		1
0176	<i>Mary Ann Poon</i>	12		1				1		1
0178	<i>Marie Thelma</i>	10		1				1		1
0186	<i>John Anchinapey</i>	9		1				1		1
0189	<i>Madeline Gaudin</i>	10		1	<i>Attawapiscat</i>			1		1
0190	<i>Julie Kavaushuk</i>	9		1	<i>Wenusk</i>			1		1
0192	<i>Suzanne Sutherland</i>	9		1	<i>Albany</i>			1		1
173	<i>Sophie Kavaushuk</i>	10		1	<i>Attawapiscat</i>			1		1
0194	<i>Mike Kiskie</i>	11		1				1		1
0196	<i>Lucy Marks</i>	9		1	<i>Wenusk</i>			1		1
? 0218	<i>Maria Nakolchik</i>	7		1	<i>Attawapiscat</i>	1				1
0204	<i>Agnes Hunter</i>	11		1	<i>Wenusk</i>	1				1
? 0221	<i>Maria Wesley</i>	14		1	<i>Attawapiscat</i>	1				1
			8	17					4696	220



COL QUARTERLY RETURN

Albany.....EN.....James Bay.....Reserve for Quarter ended 31st. MARCH 1945

of rve	Class of study				Standing in class			Trade	Date of entrance	Total number days during quarter	Total number of school days	Remarks
	1	2	3	4	Un- passed	Good	Cham					
miss			1		1				August 1931	96	60	
miss	1				1				1 <sup>st</sup> Sept. 1944	90	60	0/21 Suzanne
miss	1				1				10 <sup>th</sup> Oct. 1944	90	60	Sutherland
			1		1				August 1942	90	60	Miss pupil
			1		1					90	60	is coming
			1		1					90	60	back to
miss					1				1 <sup>st</sup> Sept. 1944	90	60	school after
miss	1				1				23 <sup>rd</sup> Aug. 1944	90	60	an absence
												She was
			1		1				10 <sup>th</sup> Aug. 1944	90	60	sick
			1		1				Sept. 1944	90	60	
miss	1				1				1 <sup>st</sup> Sept. 1944	90	60	
miss			1		1				6 Aug 1944	90	60	
miss			1		1				2 Oct 1944	90	60	
			1		1					90	60	
			1		1				Aug 1940	90	60	
			1		1				1941	90	60	
miss			1		1					90	60	
miss			1		1				12 Oct. 1944	90	60	
miss			1		1					90	60	
miss	1				1					90	60	
miss	1				1				1942	90	60	
miss					1				Sept. 4	90	60	
miss	1				1				19 March 1945	13	12	
miss	1				1				21 March 1945	10	9	
miss	1				1				21 March 1945	10	9	

4696

2203

1986 1320

206

INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY RETURN

.....*James Bay*..... Agency  
 REPORT of the Catholic Boarding..... School at..... Albany..... en..... James B

Register Number	Names of pupils	Age	Boy	Girl	Band of Reserve	Class of study				Standing class								
						1	2	3	4	1	2	3						
Amount brought forward											8	14	4	6	9	6	2	213
0197	Alexandra Leon	11		1	Albany			1										
0198	Eva Leon	11		1	"			1										
0202	Therese Mathieu	13		1	Wemisk			1				1						
0203	M. Therese Mathieu	14		1	"			1				1						
0205	Anna Mathieu	11		1	"			1				1						
0211	M. Therese Mbenishkan	12		1	Attawapiscat	1						1						
0212	James Katakwanit	11		1	"			1				1						
0213	Maggie Mataro	9		1	"			1				1						
0214	M. Therese Katakwanit	12		1	Wemisk	1						1						
0215	M. Therese Katakwanit	12		1	"			1				1						
0216	Evelyn Duberland	11		1	"			1				1						
0217	M. Therese Leon	5		1	Albany	1						1						
0218	M. Therese Katakwanit	13		1	Wemisk	1						1						
0219	Euphemia Gostadin	7		1	"			1				1						
0220	Sabine Katakwanit	13		1	Attawapiscat	1						1						
* 0222	M. Therese Katakwanit	9		1	"			1				1						
0221	M. Therese Duberland	13		1	Albany	1						1						
* 0223	M. Therese Katakwanit	12		1	Wemisk	1						1						
* 0224	M. Therese Mbenishkan	9		1	Attawapiscat	1						1						
* 0225	M. Therese Mbenishkan	11		1	"			1				1						
* 0226	M. Therese Katakwanit	9		1	"			1				1						
* 0227	Bernadette Katakwanit	8		1	"			1				1						

Totals 8 39 = 47 Totals 20 7 14 6 = 5 34 = 47

James Ray Reserve for Quarter ended 31st. MARCH 1945

Grade	Class of study	Standing in class	Trade	Date of entrance	Total number days during quarter	Total number of school days	Remarks
1	4	2			2013	1980	1920
1	4	1		Aug. 1942	96	60	
1	4	1		" "	96	60	
1	4	1		" 1943	96	60	
1	4	1		" "	96	60	
1	4	1		" "	96	60	
1	4	1		Aug. 1944	96	60	
1	4	1		" "	96	60	
1	4	1		" "	96	60	
1	4	1		2nd Sept.	56	40	
1	4	1		1st "	96	60	
1	4	1		1st "	96	60	
1	4	1		1st "	96	60	
1	4	1		12th Oct.	80	50	
1	4	1		12th Oct.	96	60	
1	4	1		" "	96	60	
1	4	1		17th Jun 1945	74	53	
1	4	1		7th Feb. 1945	53	35	
1	4	1		7th Feb. 1945	53	35	
1	4	1		" "	53	38	
1	4	1		" "	53	35	
1	4	1		" "	53	38	
1	4	1		" "	53	35	
1	4	1		" "	53	38	

Total number of days in Quarter .... 90 .....

Aggregate number of days pupils in residence during Quarter  
..... 3485.3705

Average attendance of pupils during Quarter  
..... 41.25

Amount of per capita grant due per Quarter  
... \$225.250

Sp. Am. 2058.00  
15435  
2212.55  
less Ad. 800

Totals 3695 2492  
3705

20 2 14 6 = 5345 = 47

1412.55

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUART

Agency

REPORT of the *Penionnat catholique* School at *Albany* on *Baie Ja*

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR OT. INDUSTRY			
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8			High School	Very Good	Good
112	Mare Anishnabi	12			Albany				1							1	Oravay	
117	Louis Penashush	15	1		Wenish	1										1	Uster	
137	Rene Paul Martin	10	1		Albany	1										1		
144	Michel Alookaba	9	1		"			1								1		
145	Alex Katakwasit	9	1		Attanawic				1							1		
146	Elie Katakwasit	10	1		"				1							1		
150	Sasier Sutherland	12	1		Wenish	1										1		
151	John Katakwasit	8	1		Attanawic	1										1		
0136	Alice Scott	12		1	Albany				1							1	Science	
0140	Rebecca William	12		1	"				1							1	mina	
0158	Memie Penashush	13		1	Wenish	1										1		
0173	Pauline Carpenter	11		1	Attanawic				1							1	Orava	
0176	M. Therise Loon	12		1	Albany				1							1	man	
0178	M. Gene William	10		1	"				1							1		
0186	Jenny Anishnabi	9		1	"				1							1		
0189	M. Genevieve Carpenter	10		1	Attanawic				1							1		
0190	Juliette Kostadjen	9		1	Wenish				1							1		
0193	Sophie Kostadjen	10		1	Attanawic				1							1		
0194	M. Rose Kioke	11		1	"				1							1		
0196	Lucie M. ark	9		1	Wenish				1							1		
0197	Alexandra Loon	11		1	Monroe	1										1		
0198	E. va Loon	11		1	Albany				1							1		
0202	Therise Mathieu	13		1	Wenish				1							1		
0203	M. Therise Mathieu	14		1	"				1							1		
0204	Agnes Hunter	11		1	"				1							1		
TOTALS			8	17	TOTALS	1	7	11	6							3	21	1

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

# 100L QUARTERLY RETURN

Name B. de James Reserve for Quarter ended 30 June 1945

Used	Paid	Died	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE. DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT	
					DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	Total number of days pupil in residence during Quarter		Total number of days pupil attended in class-room during Quarter
1			Oravaup de Belleveur		April 1938	91	50	
1				1 <sup>st</sup> Sept 1944	91	50		
1				10 <sup>th</sup> Oct 1944	91	50		
1				April 1942	91	50		
1				"	91	50		
1				"	91	50		
1				1 <sup>st</sup> Sept 1944	91	50		
1				23 <sup>rd</sup> Oct	91	50		
1			Sciences - minaires et Oravaup - manuels		10 <sup>th</sup> Nov 1944	91	50	
1				Janv. 1938	91	50		
1				1 <sup>st</sup> Sept 1944	91	50		
1				6 <sup>th</sup> Oct 1944	91	50		
1				août 1940	91	50		
1				" 1940	91	50		
1				juillet 1940	91	50		
1				"	91	50		
1				12 <sup>th</sup> Oct 1944	91	50		
1				août 1942	91	50		
1				"	91	50		
1				sept. 1942	91	50		
1				août 1942	91	50		
1				"	91	50		
1				août 1943	91	50		
1			"	91	50			
TOTALS					2275	1250		

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... \$

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY

Agency \_\_\_\_\_

REPORT of the

School at \_\_\_\_\_

on \_\_\_\_\_

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY												STANDINGS IN CLASS				TRAD II											
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very good	Good	Fair	Poor															
													<i>No students reported</i>																				
		4	17																				1	7	11	6		3	2	1	1		
0205	Anna Mathieu	11			1	Wenisk				1																							1
0211	M. Therese Kopenishkan	12			1	Atlanapeucet				1																							1
0212	Jenny Katakualit	11			1	"				1																							1
0213	Maggie Malano	9			1	"				1																							1
0215	Therese Pataban	10			1	Wenisk				1																							1
0216	Lucie Sutherland	11			1	"				1																							1
0217	M. Marthe Lion	5			1	Mooronee				1																							1
0219	Suphémie Costadon	7			1	Wenisk				1																							2
0220	Sabeth Keshow	13			1	Atlanapeucet				1																							1
0221	Marie Whistery	14			1	"				1																							1
0174	Anna Bella Sutherland	11			1	Albany				1																							1
0192	Suzanne Sutherland	9			1	"				1																							1
0222	Marquerte Nakotche	9			1	Atlanapeucet				1																							1
0228	Marie Nakatche	7			1	"				1																							1
0229	Christiana Katakualit	15			1	Wenisk				1																							1
0121	Suzanne Sutherland	13			1	Albany				1																							1
0226	Marie Kumanawener	9			1	Atlanapeucet				1																							1
0224	Elisabeth Kekenishkan	9			1	"				1																							1
0225	Marie Kekenishkan	11			1	"				1																							1
0227	Bernadette Keshow	5			1	"				1																							1
<b>TOTALS</b>			8	37	45	<b>TOTALS</b>	13	12	14	6	=	45															3	36	6	=	45		

**NOTE**—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

# RLY RETURN

Reserve for Quarter ended

19

R	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
			2275	1250	
		April 1943	92	50	
		1 <sup>st</sup> April 1944	91	50	
		" " "	91	50	
		" " "	91	50	
		17 sept. 1944	91	50	
		" " "	91	50	
		11 April 1944	91	50	
		13 Oct "	91	50	
		12 Oct 1944	91	50	
		" " "	91	50	
		2 Oct 1944	91	50	
		" " "	91	50	
		17 Jan. 1945	91	50	
		19 March 1945	91	50	
		7 Feb. "	91	50	
		" " "	91	50	
		" " "	91	50	
		" " "	91	50	
		" " "	91	50	
		" " "	91	50	
		" " "	91	50	
		" " "	91	50	
			TOTAL number of days in Quarter..... 91		
			AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter..... 4093		
			AVERAGE attendance of pupils during Quarter..... 45		
			AMOUNT of per capita grant due for Quarter..... \$ 2250. <sup>00</sup>		
TOTALS			4093	2250	Sp. L. 168.71
			2418.75		

Indian Affairs, School Files,  
 (copy of this report sent to)

PUBLIC ARCHIVES  
 ARCHIVES PUBLIQUES  
 CANADA

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUAR

Agency

REPORT of the Perimeter Collingwood School at Albany on Base J

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS					TRADE OR INDUSTRY	
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Poor		
112	Moses Anishinabé	13	1		Albany															Travaux
117	Louis Pansachik	13	1		Wemisk															Lecteur
144	Michel Akokot	10	1		Ottawa															
145	Alex Katakwaspit	10	1		"															
146	Elie Katakwaspit	11	1		"															
150	Joseph Sutherland	13	1		Wemisk															
151	John Katakwaspit	9	1		Ottawa															
152	Joseph Kinschik	12	1		Albany															
123	John Akokot	13	1		Ottawa															
153	Abraham Mathew	12	1		Wemisk															
154	Gabriel Katakwaspit	8	1		Ottawa															
155	Elie Paul Martin	8	1		"															
156	Marius Katakwaspit	7	1		"															
157	Philippe Thibault	6	1		"															
158	Louis Benoit Katakwaspit	14	1		Albany															
0159	Marie Pansachik	14		1	Wemisk															Lecteur
0186	Jenny Anishinabé	10		1	Albany															de la
0189	Madeline Carpentier	11		1	Ottawa															le can
0197	Alexandre Lévesque	12		1	Albany															le tri
0198	Eva Lévesque	12		1	"															le can
0211	Marie Thérèse Taperichew	13		1	Ottawa															
0212	Jenny Katakwaspit	12		1	"															
0213	Marguerite Lévesque	10		1	"															
0215	Thérèse Pélissier	11		1	Wemisk															
0214	Marie Pélissier	13		1	"															
0216	Louis Sutherland	12		1	"															
0225	Marie Thérèse Taperichew	12		1	Ottawa															
0222	Marguerite Katakwaspit	9		1	"															
TOTALS			15	13	TOTALS		11	9	8						22	6				

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.



# SCHOOL QUARTERLY RETURN

*Bair James*

Reserve for Quarter ended *to 30 September* 1945

NO IN	TRADE OR OTHER INDUSTRY	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT	
			Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter		
	<i>Travaux de l'extérieur</i>	22	27 août 1938 <i>27 août 1944</i>	92	22	<i>Please check the dates</i>
			27 août 1944	..	..	
			27 août 1945	..	..	
			15 juillet	..	..	
			1er août	..	..	
			5 juillet	..	..	
			1er juillet	..	..	
			15	77	..	
			20 août	41	..	
			15 juillet	77	..	
		18	..	77	18	
		6	..	77	6	
		22	..	77	22	
		11	16 sept	14	11	
	<i>La tenue de la maison</i>	22	1er juillet 1944	92	22	
	<i>la couture</i>		27 août 1944	..	..	
	<i>le tricôt et la cuisine</i>		15 juillet	..	..	
			3 sept	..	..	
			27 août	..	..	
			3 sept	..	..	
			1 juillet 1944	..	..	
			25 juillet 1945	67	..	
			27 août 1945	92	..	
			15 juillet	..	..	
			TOTALS	2947	585	

TOTAL number of days in Quarter

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter

AVERAGE attendance of pupils during quarter

AMOUNT of per capita grant due for Quarter \$

Indian Affairs, School Files, Vol. 10, 1944-45, file 40-10, part 1



# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERLY

Agency

REPORT of the Quarterly Catalogue School at Albany on Base

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	HAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY							STANDING IN CLASS				TRADE OR INDU				
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good		Fair	Poor		
					<i>Montana report</i>																
			15	13																	
0 165	Marie Zwick	12	✓	✓	Attawapiscant															La tin	
0 229	Anna A Tohet	7		✓	"															La ma	
0 230	Marie Loun	8		✓	Albany															La cant	
0 171	M. Theres Aitel	10		✓	Attawapiscant															La tin	
0 208	Theres Paul Martin	12		✓	"															La cu	
	"In ark"	11		✓	"																
0 206	Anna Bette Aelarschmies		✓	✓	Zwick																
0 164	M. Theres Obitko	13	✓	✓	Attawapiscant																
0 231	Marie Zwick	7		✓	"																
0 178	Marie Zellmann	11	✓	✓	Albany																
0 134	Alexandra Edward	14	✓	✓	"																
0 175	Helene Spence	12		✓	"																
0 224	Elizabeth Tepenitshen	9		✓	Attawapiscant																
TOTALS			15	25																	
TOTALS			16	12	12																

15 25 39

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

# MOON QUARTERLY RETURN

*Bain Jones*

Reserve for Quarter ended *to 30 September* 1945

NO IN	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
6				2347	585	
1	<i>La tenue de</i>	22	<i>15 juillet 1945</i>	77	22	<i>Vingt quatre élèves de</i>
1	<i>la maison,</i>	"	"	"	"	<i>l'an dernier ne sont</i>
1	<i>la chambre,</i>	"	<i>3 sept</i>	28	"	<i>pas revenus.</i>
1	<i>le bûche et</i>	"	<i>15 juillet</i>	77	"	<i>Deux inacceptables,</i>
1	<i>la cuisine.</i>	"	"	"	"	<i>mauvaise conduite.</i>
1		"	<i>20 août</i>	41	"	<i>Une, malade.</i>
1		"	<i>15 juillet</i>	77	"	
1		"	"	"	"	<i>Neuf sont revenus</i>
1		"	<i>20 août</i>	92	"	<i>après absence de</i>
6		6	<i>19 sept</i>	11	6	<i>quelques années.</i>
6		6	"	11	"	
1		6	"	11	6	

TOTAL number of days in Quarter *92* ✓

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter *3003* ✓

AVERAGE attendance of pupils during quarter *32.64* ✓

AMOUNT of per capita grant due for Quarter \$ *16 32 00*

TOTALS *3003 801*

<i>32.64</i> x <i>50.00</i>	=	<i>1632.00</i>
<i>32.64</i> x <i>3.75</i>	=	<i>122.40</i>
		<i>1754.40</i>

*KHB*  
*12-11-45*

Indian Division, School Files

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QU

Agency

REPORT of the *Permanent Catholic* School at *Albany* on *Base*

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS				TR.
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	
✓ 112	Marc Amichinaki	13	1		Albany													
✓ 117	Louis Penichuk	13	1		2 <sup>nd</sup> reserve													
✓ 123	Peter Soabano	13	1		Attawapiscat													
✓ 137	Rene Paul Martin	12	1		Attawapiscat													
✓ 144	Michel Alobet	11	1		Attawapiscat													
✓ 145	Alce Katakumpit	10	1		Attawapiscat													
✓ 146	Elie Katakumpit	11	1		Attawapiscat													
✓ 150	Sapier Sutherland	13			2 <sup>nd</sup> reserve													
✓ 151	John Katakumpit	9	1		Attawapiscat													
✓ 152	Joseph Kinachk	12	1		Albany													
✓ 153	Abraham Mathieu	12	1		2 <sup>nd</sup> reserve													
✓ 154	Yehriel Katakumpit	8	1		Attawapiscat													
✓ 155	Elie Paul Martin	8	1		Attawapiscat													
✓ 156	Maria Katakumpit	7			Attawapiscat													
✓ 157	Philippe Obitko	6	1		Attawapiscat													
✓ 158	Louis Benoit Robolde	14	1		Albany													
TOTALS			16			TOTALS								TOTALS				
						7 5 4								12 4				

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

# SCHOOL QUARTERLY RETURN

*Bair James*

Reserve for Quarter ended *30 September* 194*3*

STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours in Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
/		22	10 aint 1938	92	✓ 22	
/		22	1 in sept 1938	92	✓ 22	
/		22	3 aint 1939	77	✓ 22	
/		0	11 aint 1941	62	✓ 0	<i>Return pas son piece</i>
/		22	27 aint 1942	92	✓ 22	
/		22	27 aint 1942	92	✓ 22	
/		22	27 aint 1942	92	✓ 22	
/		22	1 in sept 1944	92	✓ 22	
/		22	1 in sept 1944	92	✓ 22	
/		22	1 in juillet 1945	92	✓ 22	
/		22	20 aint 1945	41	✓ 22	
/		22	15 juillet 1945	77	✓ 22	
/		18	15 juillet 1945	77	✓ 18	<i>Maladie</i>
/		6	15 juillet 1945	77	✓ 6	<i>Maladie</i>
/		22	15 juillet 1945	77	✓ 22	
/		11	16 sept 1945	14	✓ 11	
				TOTAL number of days in Quarter		
				AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter		
				AVERAGE attendance of pupils during Quarter		
				AMOUNT of per capita grant due for Quarter		\$
124		299	TOTALS	1238	299	

Indian Affairs - School Files.  
 (6-10) 1-1-1945, file 10-1-1-1

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QU

Agency

REPORT of the *Commissioner of Indian Affairs* School at *Albany* on *Base J*

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS				TRADING
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	
<i>Montants reparties de la premiere page</i>														<i>12 4</i>				
<i>16</i>						<i>7 5 4</i>												
✓ 0 121	<i>Suzanne Sutherland</i>	<i>14</i>		<i>1</i>	<i>Albany</i>	<i>1</i>												<i>La ter</i>
✓ 0 134	<i>Alexandra Edward</i>	<i>14</i>		<i>1</i>	<i>Albany</i>		<i>1</i>											<i>ma</i>
✓ 0 136	<i>Alice Scott</i>	<i>15</i>		<i>1</i>	<i>Albany</i>		<i>1</i>											<i>ma</i>
✓ 0 140	<i>Rebecca Williams</i>	<i>14</i>		<i>1</i>	<i>Albany</i>		<i>1</i>											<i>tr</i>
✓ 0 158	<i>Mme Penashish</i>	<i>14</i>		<i>1</i>	<i>Menisk</i>		<i>1</i>											<i>ca</i>
✓ 0 164	<i>Therese Obitoko</i>	<i>13</i>		<i>1</i>	<i>Attawapiscat</i>		<i>1</i>											
✓ 0 165	<i>Mme Obitoko</i>	<i>13</i>		<i>1</i>	<i>Attawapiscat</i>		<i>1</i>											
✓ 0 171	<i>M. Therese Aitel</i>	<i>11</i>		<i>1</i>	<i>Attawapiscat</i>		<i>1</i>											
✓ 0 173	<i>Pauline Carpenter</i>	<i>12</i>		<i>1</i>	<i>Attawapiscat</i>		<i>1</i>											
✓ 0 174	<i>Anna Kella Sutherland</i>	<i>11</i>		<i>1</i>	<i>Albany</i>		<i>1</i>											
✓ 0 175	<i>Helene Spence</i>	<i>13</i>		<i>1</i>	<i>Albany</i>		<i>1</i>											
✓ 0 176	<i>M. Therese Loon</i>	<i>13</i>		<i>1</i>	<i>Albany</i>		<i>1</i>											
✓ 0 178	<i>Mme Williams</i>	<i>11</i>		<i>1</i>	<i>Albany</i>		<i>1</i>											
✓ 0 186	<i>Jenny Amshinabie</i>	<i>11</i>		<i>1</i>	<i>Albany</i>		<i>1</i>											
✓ 0 189	<i>Madeline Carpenter</i>	<i>11</i>		<i>1</i>	<i>Attawapiscat</i>		<i>1</i>											
✓ 0 190	<i>Juliette Kesteljin</i>	<i>10</i>		<i>1</i>	<i>Menisk</i>		<i>1</i>											
✓ 0 192	<i>Suzanne Sutherland</i>	<i>9</i>		<i>1</i>	<i>Albany</i>		<i>1</i>											
✓ 0 193	<i>Sophie Kesteljin</i>	<i>11</i>		<i>1</i>	<i>Attawapiscat</i>		<i>1</i>											
✓ 0 199	<i>M. Rose Xiohi</i>	<i>11</i>		<i>1</i>	<i>Attawapiscat</i>		<i>1</i>											
✓ 0 196	<i>Luce Mark</i>	<i>10</i>		<i>1</i>	<i>Menisk</i>		<i>1</i>											
✓ 0 197	<i>Alexandra Loon</i>	<i>12</i>		<i>1</i>	<i>Albany</i>		<i>1</i>											
✓ 0 198	<i>Eva Loon</i>	<i>12</i>		<i>1</i>	<i>Albany</i>		<i>1</i>											
✓ 0 202	<i>Therese Mathieu</i>	<i>13</i>		<i>1</i>	<i>Menisk</i>		<i>1</i>											
✓ 0 203	<i>M. Therese Mathieu</i>	<i>14</i>		<i>1</i>	<i>Menisk</i>		<i>1</i>											
✓ 0 204	<i>Agnes Hunter</i>	<i>11</i>		<i>1</i>	<i>Menisk</i>		<i>1</i>											
✓ 0 205	<i>Anna Mathieu</i>	<i>11</i>		<i>1</i>	<i>Menisk</i>		<i>1</i>											
<b>TOTALS</b>			<b>16</b>	<b>26</b>	<b>TOTALS</b>	<b>7</b>	<b>16</b>	<b>17</b>										<b>30 12</b>

NOTE— Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

# HOOL QUARTERLY RETURN

on *Bair James*

Reserve for Quarter ended *30 september* 1945

CHILD IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
<i>124</i>		<i>299</i>		<i>1238</i>	<i>299</i>	
<i>1</i>	<i>La tenue de la</i>	<i>0</i>	<i>1er aout 1937</i>	<i>62</i>	<i>0</i>	<i>Retenue par ses parents</i>
<i>1</i>	<i>maison, la</i>	<i>6</i>	<i>15 aout 1937</i>	<i>11</i>	<i>6</i>	
<i>1</i>	<i>cuisine, le</i>	<i>0</i>	<i>15 aout 1937</i>	<i>62</i>	<i>0</i>	<i>Retenue par ses parents</i>
<i>1</i>	<i>tricot et la</i>	<i>0</i>	<i>15 aout 1938</i>	<i>62</i>	<i>0</i>	<i>Mauvaise conduite.</i>
<i>1</i>	<i>couture</i>	<i>22</i>	<i>1er sept 1938</i>	<i>92</i>	<i>22</i>	
<i>1</i>		<i>22</i>	<i>3 aout 1939</i>	<i>77</i>	<i>22</i>	
<i>1</i>		<i>22</i>	<i>3 aout 1938</i>	<i>77</i>	<i>22</i>	
<i>1</i>		<i>22</i>	<i>26 juillet 1940</i>	<i>77</i>	<i>22</i>	
<i>1</i>		<i>0</i>	<i>26 juillet 1940</i>	<i>62</i>	<i>0</i>	<i>Retenue par ses parents</i>
<i>1</i>		<i>0</i>	<i>26 juillet 1940</i>	<i>62</i>	<i>0</i>	<i>Retenue par ses parents</i>
<i>1</i>		<i>6</i>	<i>26 juillet 1940</i>	<i>11</i>	<i>6</i>	
<i>1</i>		<i>0</i>	<i>26 juillet 1940</i>	<i>62</i>	<i>0</i>	<i>Retenue par ses parents</i>
<i>1</i>		<i>22</i>	<i>26 juillet 1940</i>	<i>92</i>	<i>22</i>	
<i>1</i>		<i>22</i>	<i>27 aout 1941</i>	<i>92</i>	<i>22</i>	
<i>1</i>		<i>22</i>	<i>27 aout 1941</i>	<i>92</i>	<i>22</i>	
<i>1</i>		<i>0</i>	<i>27 aout 1941</i>	<i>62</i>	<i>0</i>	<i>Retenue par ses parents</i>
<i>1</i>		<i>0</i>	<i>27 aout 1941</i>	<i>62</i>	<i>0</i>	<i>Retenue par ses parents</i>
<i>1</i>		<i>0</i>	<i>27 aout 1942</i>	<i>62</i>	<i>0</i>	<i>Mauvaise conduite</i>
<i>1</i>		<i>0</i>	<i>27 aout 1942</i>	<i>62</i>	<i>0</i>	
<i>1</i>		<i>0</i>	<i>27 aout 1942</i>	<i>62</i>	<i>0</i>	
<i>1</i>		<i>22</i>	<i>21 aout 1942</i>	<i>92</i>	<i>22</i>	
<i>1</i>		<i>22</i>	<i>27 aout 1942</i>	<i>92</i>	<i>22</i>	
<i>1</i>		<i>0</i>	<i>27 aout 1943</i>	<i>62</i>	<i>0</i>	
<i>1</i>		<i>0</i>	<i>27 aout 1944</i>	<i>62</i>	<i>0</i>	
<i>1</i>		<i>0</i>	<i>27 aout 1943</i>	<i>62</i>	<i>0</i>	
<i>1</i>		<i>0</i>	<i>27 aout 1943</i>	<i>62</i>	<i>0</i>	
<i>1</i>		<i>0</i>	<i>27 aout 1943</i>	<i>62</i>	<i>0</i>	
<i>30 12</i>		<i>509</i>	<b>TOTALS</b>	<i>2973</i>	<i>509</i>	

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter

AVERAGE attendance of pupils during Quarter

AMOUNT of per capita grant due for Quarter \$

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTER

Agency

REPORT of the *Pensionnat Catholique* School at *Albany* on *Banc*

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS	TRADE OR INDUSTRY					
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8			High School	Very Good	Good	Fair	Bad
						<i>Montants reportés de la dernière page</i>														
						16	26									7	16	19	30	12
0206	<i>Anna-Bella Akwahamie</i>	12			<i>2<sup>e</sup> enisek</i>															
0208	<i>Therese Paul Martin</i>	12			<i>Attawapiscat</i>															
0211	<i>M. Therese Tjepnichban</i>	13			<i>Attawapiscat</i>															
0212	<i>Jung Katakropit</i>	12			<i>Attawapiscat</i>															
0213	<i>Maggie 2<sup>e</sup> chano</i>	10			<i>Attawapiscat</i>															
0214	<i>Mme Pitabaa</i>	13			<i>2<sup>e</sup> enisek</i>															
0215	<i>Therese Pitabaa</i>	11			<i>2<sup>e</sup> enisek</i>															
0216	<i>Lucie Sutherland</i>	12			<i>2<sup>e</sup> enisek</i>															
0217	<i>M. Marthe Loon</i>	6			<i>Albany</i>															
0219	<i>Constance Kasladje</i>	7			<i>2<sup>e</sup> enisek</i>															
0220	<i>Zabeth Kaslaw</i>	13			<i>Attawapiscat</i>															
0221	<i>Mme 2<sup>e</sup> isley</i>	14			<i>Attawapiscat</i>															
0222	<i>Marguerite Kaskoti</i>	9			<i>Attawapiscat</i>															
0223	<i>Christiana Katakropit</i>	15			<i>2<sup>e</sup> enisek</i>															
0224	<i>Elizabeth Tjepnichban</i>	9			<i>Attawapiscat</i>															
0225	<i>Mme Tjepnichban</i>	11			<i>Attawapiscat</i>															
0226	<i>Mme 8<sup>e</sup> himanona</i>	9			<i>Attawapiscat</i>															
0227	<i>Bernadette Kaslaw</i>	8			<i>Attawapiscat</i>															
0228	<i>Mme Kaskoti</i>	7			<i>Attawapiscat</i>															
0229	<i>Anna Akohel</i>	7			<i>Attawapiscat</i>															
0230	<i>Mme Loon</i>	8			<i>Albany</i>															
0231	<i>Mme 2<sup>e</sup> isik</i>	7			<i>Attawapiscat</i>															
TOTALS				16	48	TOTALS										7	26	19	40	24

NOTE— Additions to be correctly made and entered at the foot of column.



Bair James

Reserve for Quarter ended 30 September 1945

e page

TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
	509		2973	509	
	22	20 aint 1943	41	22	
	22	26 june 1943	77	22	
	22	1 in aint 1944	92	22	
	22	1 in aint 1944	92	22	
	22	1 in aint 1944	92	22	
	22	1 in sept 1944	67	22	
	22	1 in sept 1944	92	22	
	22	1 in sept 1944	92	22	
	0	8 aint 1944	62	0	Retained par sa mere
	0	12 oct 1944	62	0	Retained par ses parents
	0	12 oct 1944	62	0	Retained par ses parents
	0	12 oct 1944	62	0	Retained par ses parents
	22	17 jan 1945	92	22	
	0	7 feb 1945	62	0	Retained par ses parents
	22	7 feb 1945	92	22	
	<del>22</del>	7 feb 1945	92	<del>22</del>	Retained par ses parents
	0	7 feb 1945	62	0	Retained par ses parents
	0	7 feb 1945	62	0	Retained par ses parents
	0	7 feb 1945	62	0	Retained par ses parents
					TOTAL number of days in Quarter 92
	22	15 juillet 1945	77	22	
	22	5 sept 1945	26	22	
	22	15 juillet 1945	77	22	
					AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 4570
					AVERAGE attendance of pupils during Quarter 49.67+
					AMOUNT of per capita grant due for Quarter \$ 2483.50

817 TOTALS 4570 917 49.67 x 50 = 2,483.50  
 2,669.76 49.67 x 3.75 = 1,862.26  
 PAIB 1,754.40  
 2,669.76

Indian Affairs - School Files -

PUBLIC ARCHIVES

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERS

Agency

REPORT of the Principal at Catholic School at Albany on Base J

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS			TRADE OR INDUSTRY		
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good		Fair	Bad
						<i>Montanta reported</i>													
						25													
112	Marc Anishinabé	13	1		Albany														
117	Louis Pouchish	13	1		Itaniak														
123	Peter Watano	13	1		Attawapiscat														
144	Michel Akobet	10	1		"														
145	Alex Katakumpit	10	1		"														
146	Elie Katakumpit	11	1		"														
150	Sapier Sutherland	13	1		Itaniak														
151	John Katakumpit	4	1		Attawapiscat														
152	Joseph Kiashtk	12	1		Albany														
153	Abraham Mathieu	12	1		Itaniak														
154	Gabriel Katakumpit	8	1		Attawapiscat														
155	Elie Paul Martis	8	1		"														
156	Marina Katakumpit	7	1		"														
157	Philippe Chitko	6	1		"														
158	Louis Benoit Mahatchi	14	1		Albany														

TOTALS 15 25 TOTALS 11 14 12 328

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

**QUARTERLY RETURN**

*Rais James*

Reserve for Quarter ended *31 décembre* 194 *5*

TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
	1750		2300	1750	
<i>Tourisme de</i>	70	<i>10 aout 1938</i>	92	70	
<i>des services</i>	"	<i>1er sept "</i>	✓	"	
	"	<i>3 aout 1939</i>	✓	"	
	"	<i>27 aout 1942</i>	✓	"	
	"	"	✓	"	
	47	<i>1er sept 1944</i>	✓	47	<i>26 aout malade</i>
	10	<i>21 aout "</i>	✓	70	
	"	<i>1er juillet 1945</i>	✓	"	
	"	<i>20 aout "</i>	✓	"	
	"	<i>15 juillet "</i>	✓	"	
	62	"	✓	62	<i>26 aout malade</i>
	70	"	✓	70	
	"	<i>16 sept "</i>	✓	"	
TOTALS			3680	2769	

TOTAL number of days in Quarter *42*

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter *3680*

AVERAGE attendance of pupils during quarter *70*

AMOUNT of per capita grant due for Quarter *\$ 2000.00*

$40 \times 50 = 2000.00$   
 $40 \times 3.75 = 150.00$   


---

 $2150.00$

*RAB*

Indian Affairs, School Files.

PUBLIC ARCHIVES

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUAI

Agency

REPORT of the Parsonnet Catholicine School at Albany on 13<sup>th</sup>

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	RANK OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE (INDIA)	
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair		Poor
0 134	Alexandra Edward	15		1	Albany														Latin
0 158	Marie Panashick	14		1	St. Ann's														music
0 164	M. Thérèse Obitoko	13		1	Albany														music
0 165	Marie St. Ann's	13		1	"														music
0 171	M. Thérèse Ustel	10		1	"														Latin
0 175	Helen Spence	12		1	Albany														
0 178	Marie St. Ann's	11		1	"														
0 186	Jenny Urishinski	10		1	"														
0 189	Madeline Carpenter	11		1	Albany														
0 197	Alexandra Loon	12		1	Albany														
0 198	Eva Loon	12		1	"														
0 206	Anna-belle Ushankovic	11		1	St. Ann's														
0 208	Thérèse Paul Martin	12		1	Albany														
0 211	M. Thérèse Tapanishka <sup>13</sup>			1	"														
0 212	Jenny Kulekrapit	12		1	"														
0 213	Maggie St. Ann's	10		1	"														
0 214	Marie Pitabas	13		1	St. Ann's														
0 215	Thérèse Pitabas	11		1	"														
0 216	Lucie Sutherland	12		1	"														
0 222	Marguerite Nakotok	9		1	Albany														
0 224	Elizabeth Tapanishka	9		1	"														
0 225	Marie Tapanishka	12		1	"														
0 229	Anna Akohet	7		1	"														
0 230	Marie Loon	8		1	Albany														
0 231	Marie St. Ann's	7		1	Albany														

TOTALS

25

TOTALS

7 10 8

176

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

# OL QUARTERLY RETURN

*Bac James*

Reserve for Quarter ended *31. Decembre*

194 *5*

N	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
	<i>la tenue de la</i>	<i>70</i>	<i>août 18, 1937</i>	<i>92</i>	<i>70</i>	
	<i>maison, la</i>		<i>Sept 1er 1938</i>			
	<i>cuisine, la</i>		<i>3 août 1939</i>			
	<i>combina et</i>		<i>" " " "</i>			
	<i>le tricost.</i>		<i>26 juillet 1940</i>			
			<i>" " " "</i>			
			<i>27 août 1941</i>			
			<i>" " " "</i>			
			<i>" " 1942</i>			
			<i>" " " "</i>			
			<i>20 " 1943</i>			
			<i>26 juillet "</i>			
			<i>1er août 1944</i>			
			<i>" " " "</i>			
			<i>1er sept "</i>			
			<i>" " " "</i>			
			<i>17 janvier 1945</i>			
			<i>1 février "</i>			
			<i>" " " "</i>			
			<i>15 juillet "</i>			
			<i>3 sept "</i>			
			<i>15 juillet "</i>			
						TOTAL number of days in Quarter
						AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter
						AVERAGE attendance of pupils during quarter
						AMOUNT of per capita grant due for Quarter \$
		<i>1750</i>	TOTALS	<i>2300</i>	<i>1750</i>	

Italian Archives - School Files -  
 Via ... ..

PUBLIC ARCHIVES



# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUAR

Agency

REPORT of the *Permanent Catholic* School at *Albany* on *Base*

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS					TRADE OR INDUS	
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad		
12	Marc Amichinabé	13	1		Albany															Trava
117	Gene Pennachik	13	1		Menisk															White
123	Pitso Habano	13	1		Attampicant															
145	Alex Katakupit	12	1		"															
146	Ehe	"	1		"															
150	Sabier Sutherland	13	1		Menisk															
151	John Katakupit	9	1		Attampicant															
152	Joseph Quashk	12	1		Albany															
153	Abraham Mathew	12	1		Menisk															
154	Gabriel Katakupit	8	1		Attampicant															
155	Ehe Paul Martin	5	1		"															
156	Marina Katakupit	7	1		"															
157	Philippe Thulko	10	1		"															
158	Louis Bonnet Katakupit	14	1		Albany															

TOTALS 17

TOTALS 635

113

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

# QUARTERLY RETURN

*B. J. Jones*

Reserve for Quarter ended *31 March* 194 *6*

TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
<i>Troisvieux de</i>	<i>72</i>	<i>10 aout 1938</i>	<i>90</i>	<i>72</i>	
<i>L. L. L.</i>	<i>64</i>	<i>1er sept "</i>	<i>90</i>	<i>64</i>	<i>Causes de maladie</i>
	<i>72</i>	<i>3 aout 1938</i>	<i>90</i>	<i>72</i>	
	<i>72</i>	<i>15 juil 1942</i>	<i>90</i>	<i>72</i>	
	<i>68</i>		<i>90</i>	<i>68</i>	
	<i>67</i>	<i>1er sept 1941</i>	<i>90</i>	<i>67</i>	
	<i>72</i>	<i>28 aout "</i>	<i>90</i>	<i>72</i>	
	<i>72</i>	<i>1er juil 1945</i>	<i>90</i>	<i>72</i>	
	<i>24</i>	<i>30 aout "</i>	<i>35</i>	<i>24</i>	
	<i>72</i>	<i>15 juillet 1945</i>	<i>90</i>	<i>72</i>	
	<i>72</i>		<i>90</i>	<i>72</i>	
	<i>72</i>		<i>90</i>	<i>72</i>	
	<i>72</i>		<i>90</i>	<i>72</i>	
	<i>72</i>	<i>16 sept "</i>	<i>90</i>	<i>72</i>	

TOTAL number of days in Quarter

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter

AVERAGE attendance of pupils during quarter

AMOUNT of per capita grant due for Quarter \$

943 TOTALS 1205 943

Indian Affairs, School Files, 1880-1900, file 4074, part 1

DIIRIC ARCHIVES

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QU.

Agency

REPORT of the Permanent Catalogue School at Albany on Base

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY										STANDING IN CLASS				TRAINING	
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad			
						<i>Montana report de la premiere pa</i>															
			14				6	3	5								11	3			
VO 134	Alexander Edward	14		1	Albany																
VO 158	Marie Panchich	14		1	Itanisk																
VO 167	Theresa O'Neil	13		1	Attawapiscat																
VO 165	Mame Itanisk	13		1	"																
VO 166	Marie Kestelgin	13		1	Itanisk																
VO 171	M. Therese O'Neil	11		1	Attawapiscat																
VO 175	Helene Spencer	12		1	Albany																
(O 178)	Marie Williams	11		1	"																
O 186	Jenny Aristonaki	10		1	"																
VO 189	Madeleine Carpenter	11		1	Attawapiscat																
VO 197	Alexander Lown	12		1	Albany																
VO 198	Eva Lown	12		1	"																
VO 206	Anna Belle Ishukhama	11		1	Itanisk																
VO 208	Therese Paul Muter	12		1	Attawapiscat																
VO 211	M. Therese Tapanichka	13		1	"																
VO 212	Jenny Katchupist	12		1	"																
VO 213	Maggie Wabano	10		1	"																
VO 214	Mame Pitoban	14		1	Itanisk																
VO 215	Therese	11		1	"																
VO 216	Luce Sutherland	12		1	"																
VO 222	Marguerite Nebotchi	9		1	Attawapiscat																
VO 224	E. Elizabeth Tapanichka	9		1	"																
VO 225	Mame Tapanichka	12		1	"																
O 221	Anna T. Tabet	7		1	"																
VO 230	Mame Lown	8		1	Albany																
VO 231	Mame Itanisk	7		1	Attawapiscat																
			14	26																	
		TOTALS	14	26		TOTALS	11	17	15								21	11			

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.



# CHOOL QUARTERLY RETURN

on *Baie James*

Reserve for Quarter ended *31 mars*

194 *6*

STANDING IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class room during Quarter	
<i>promise page</i>						
11 3		743		1205	973	
1	<i>a tenue de la maison,</i>	72	<i>18 aout 1937</i>	90	72	
1	<i>la cuisine</i>	72	<i>1 aout sept 1938</i>	90	72	
1	<i>la cuisine</i>	72	<i>3 aout 1939</i>	90	72	
1	<i>et la tricot.</i>	72	" " "	90	72	
1		72	<i>1er aout 1940</i>	90	72	
1		72	" " "	90	72	
1		72	<i>26 juillet 1940</i>	73	72	
1		72	" " "	90	72	
1		72	<i>27 aout 1941</i>	90	72	
1		72	" " "	90	72	
1		72	" " 1942	90	72	
1		72	" " "	90	72	
1		72	<i>20 aout 1943</i>	96	72	
1		72	<i>26 juillet 1943</i>	73	72	
1		72	<i>6 1er aout 1944</i>	31	30	<i>6 anses de maladie.</i>
1		72	" " "	90	72	
1		72	" " "	90	72	
1		72	<i>1er sept 1944</i>	90	72	
1		72	" " "	90	72	
1		72	" " "	90	72	
1		72	<i>17 janvier 1945</i>	90	72	
1		72	<i>1er fev</i>	90	72	
1		72	" " "	90	72	
1		72	<i>15 juillet</i>	90	72	
1		72	<i>3 sept</i>	90	60	
1		72	<i>15 juillet</i>	90	72	

TOTAL number of days in Quarter *70*

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter *3486*

AVERAGE attendance of pupils during quarter *38.73*

AMOUNT of per capita grant due for Quarter *1936.50*

2757 TOTALS 3486 2757

*17/4/46*

$38.73 \times 50 = 1,936.50$

$38.73 \times 3.75 = 145.24$

2,081.74

Indian Affairs, School Files.

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERS



*Basie James*

Agency

REPORT of the *Residential Catholic & Albany* School at *Albany* on \_\_\_\_\_

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS					TRADE IN
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad	
112	Marc Amiskinik	13	1		Albany														
117	Louis Penashik	13	1		Itaniak														
123	Paten Itaniak	14	1		Attawapiscant														
145	Alex Katakumpit	12	1		Attawapiscant														
146	Elie Katakumpit	12	1		Attawapiscant														
150	Sapier Sutherland	14		1	Itaniak														
151	John Katakumpit	10		1	Attawapiscant														
152	Joseph Kinak	12		1	Albany														
154	Gabriel Katakumpit	9		1	Attawapiscant														
155	Elie Paul-Matis	9		1	Attawapiscant														
156	Marino Katakumpit	7		1	Attawapiscant														
158	James Benoit Katakumpit	14		1	Albany														
159	Gabriel Tony Katakumpit	12		1	Albany														
TOTALS			13			TOTALS 635								112					

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

# SCHOOL QUARTERLY RETURN

Reserve for Quarter ended 30 June 1946

STATUS IN CLASS	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
/	<i>Travaux de</i>	55	<i>10 aout 1938</i>	91	55	
/	<i>l'exterieur</i>	55	<i>1er sept 1938</i>	91	55	
/		55	<i>3 aout 1939</i>	91	55	
/		55	<i>27 aout 1942</i>	91	55	
/		55	<i>27 aout 1942</i>	91	55	
/		55	<i>1er sept 1944</i>	91	55	
/		55	<i>1er sept 1944</i>	91	55	
/		55	<i>1er juillet 1945</i>	91	55	
/		55	<i>15 juillet 1945</i>	91	55	
/		55	<i>15 juillet 1945</i>	91	55	
/		55	<i>15 juillet 1945</i>	91	55	
/		55	<i>16 sept 1945</i>	91	55	
/		55	<i>1er avril 1946</i>	91	55	
				TOTALS		
		715		1183	715	

TOTAL number of days in Quarter

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter

AVERAGE attendance of pupils during quarter

AMOUNT of per capita grant due for Quarter \$

Indian Affairs - School Files.  
 (60-10) 1-1-1946 (1945-46, part 1)



# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUARTERS

B. A. J. Agency  
 REPORT of the Pensionnat Catholique School at Albany on \_\_\_\_\_

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS					TRADE (IN)	
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair	Bad		
						<i>Montants repartis de la</i>														
			13			5	3	5								11	2			
0 134	Alexandra Edward	14		1	Albany													La ten		
0 158	Marie Penashick	14		1	2 <sup>e</sup> ensick													maison		
0 164	Therese Obitoko	13		1	Attawapiscant													centre		
0 165	Marie 2 <sup>e</sup> ensick	13		1	Attawapiscant													maison		
0 166	Marie Kostadjein	15		1	2 <sup>e</sup> ensick													maison		
0 171	M. Therese Astel	12		1	Attawapiscant															
0 175	Helene Spence	13		1	Albany															
0 178	Marie 2 <sup>e</sup> Williams	12		1	Albany															
0 186	Jenny Amishinski	11		1	Albany															
0 189	Madelaine Carpenter	12		1	Attawapiscant															
0 197	Alexandra Joan	13		1	Albany															
0 198	Eva Joan	12		1	Albany															
0 206	Anna Belle Akoschonie	11		1	2 <sup>e</sup> ensick															
0 208	Therese Paul Intha	12		1	Attawapiscant															
0 211	M. Therese Tapanishlan	14		1	Attawapiscant															
0 212	Jenny Katchoojit	13		1	Attawapiscant															
0 213	Maggie 2 <sup>e</sup> abano	11		1	Attawapiscant															
0 214	Marie Pitabas	14		1	2 <sup>e</sup> ensick															
0 215	Therese Pitabas	12		1	2 <sup>e</sup> ensick															
0 216	Luna Sutherland	12		1	2 <sup>e</sup> ensick															
0 222	Marguerite Kachoko	10		1	Attawapiscant															
0 224	Elizabeth Tapanishlan	10		1	Attawapiscant															
0 225	Marie Tapanishlan	12		1	Attawapiscant															
0 227	Anna Akohat	7		1	Attawapiscant															
0 230	Marie Joan	8		1	Albany															
0 231	Marie 2 <sup>e</sup> ensick	7		1	Attawapiscant															
TOTALS			13	24	TOTALS			9	17	13						29	10			

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

# OL QUARTERLY RETURN

Reserve for Quarter ended 30 June

194 6

LN	TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
				Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
	<i>le la premiere page</i>	715		1183	715	
	<i>La tenue de la</i>	55	18 août 1932	91	55	
	<i>maison, la</i>	55	1er sept 1935	91	55	
	<i>couture, le</i>	55	3 août 1937	91	55	
	<i>tricot et la</i>	55	3 août 1937	91	55	
	<i>cuisine.</i>	55	20 juillet 1940	91	55	
		55	26 juillet 1940	91	55	
		55	26 juillet 1940	91	55	
		55	26 juillet 1940	91	55	
		55	27 août 1941	91	55	
		55	27 août 1941	91	55	
		55	27 août 1942	91	55	
		55	27 août 1942	91	55	
		55	20 août 1943	91	55	
		55	26 juillet 1943	91	55	
		55	1er août 1944	91	55	
		55	1er août 1944	91	55	
		50	1er sept 1944	86	50	
		55	1er sept 1944	91	55	
		55	1er sept 1945	91	55	
		55	17 fév 1945	91	55	
		55	7 fév 1945	91	55	
		55	7 fév 1945	91	55	
		55	15 juillet 1945	91	55	
		55	5 sept 1945	91	55	
		55	15 juillet 1945	91	55	
2140	TOTALS			3544	2140	

TOTAL number of days in Quarter 91 ✓

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter 3544 ✓

AVERAGE attendance of pupils during quarter 38.75 ✓

AMOUNT of per capita grant due for Quarter 1947.50 \$

$$38.95 \times 50 = 1,947.50$$

$$38.95 \times 3.75 = 146.06$$

$$2,093.56$$

Indian Affairs. School Files.  
161-15-100-118-10-70 (part 1)

*[Signature]*  
2 Aug 46

# INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QU

*Base James* Agency

REPORT of the *Chief* of the *Residential* School at *Fort Albany* on

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS					
														High School	Very good	Good	Fair	Poor	
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8						
112	Marc Amosinake	13			Albany														
D 117	Louis Penastich	13			Reserve														
D 123	Peter 20 alano	14			Albany														
130	John Etel	15			Albany														
140	Lauriel Edward	12			Albany														
D 145	Peter Nalabonit	14			Albany														
146	Eric Galabonit	13			Albany														
D 150	Jasper Sutherland	17			Reserve														
151	John Galabonit	13			Albany														
152	Joseph Bill (Baker)	15			Albany														
D 154	Samuel Galabonit	14			Albany														
155	Edward Martin	14			Albany														
D 156	Mario Galabonit	13			Albany														
D 157	Thompson	14			Albany														
158	Joseph Galabonit	14			Albany														
159	Edward Galabonit	14			Albany														
160	Thomas Galabonit	14			Albany														
161	John Galabonit	14			Albany														
162	Thomas Galabonit	14			Reserve														
				TOTALS		8	4	4	3					159					

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.

# QUARTERLY RETURN

Reserve for Quarter ended 30 September 1916

TRADE OR OTHER INDUSTRY	Number of hours at Trade or Quarter	DATE OF ENTRANCE TO SCHOOL	ATTENDANCE		REMARKS AS TO PROGRESS, ETC., REASON FOR ABSENCE, DATE OF ABSENCE, WHETHER AUTHORIZED OR NOT
			Total number of days pupil in residence during Quarter	Total number of days pupil attended in class-room during Quarter	
<i>Travaux de</i>	24	<i>10 aout 1915</i>	92	24	
<i>de l'usine</i>	0	<i>10 sept 1915</i>	62	0	
<i>de menuiserie</i>	0	<i>3 aout 1915</i>	62	0	
	24	<i>26 juillet 1915</i>	66	24	<i>10 absent</i>
	24	<i>6 aout 1915</i>	55	24	<i>Be absent</i>
	0	<i>21 aout 1915</i>	62	0	
	24	<i>21 aout 1915</i>	92	24	
	0	<i>10 sept 1915</i>	62	0	
	24	<i>10 sept 1915</i>	92	24	
	24	<i>10 juillet 1915</i>	92	24	
	0	<i>15 juillet 1915</i>	62	0	
	24	<i>10 juillet 1915</i>	92	24	
	0	<i>15 juillet 1915</i>	62	0	
	0	<i>15 juillet 1915</i>	<del>62</del>	0	
	24	<i>10 sept 1915</i>	92	24	
	24	<i>10 aout 1915</i>	92	24	
	24	<i>6 aout 1915</i>	55	24	
	24	<i>20 aout 1915</i>	91	24	
	24	<i>12 aout 1915</i>	91	24	

TOTAL number of days in Quarter.....

AGGREGATE number of days pupils in residence during Quarter.....

AVERAGE attendance of pupils during Quarter.....

AMOUNT of per capita grant due for Quarter.....\$

288 TOTALS ~~447~~ 235  
1282

Indian Affairs - School Files.  
B. 19, 1915-1916, File 100-1, part 1

Bair James Agency

REPORT of the Scale & P. Residential School at Frank Albany on

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OF STUDY								STANDING IN CLASS				TT		
						Grade 1	"	"	"	"	"	"	"	High School	Very good	Good	Fair		Poor	
						<i>Montanti reported de la</i>														
				14			8	4	4	3					10	9				
134	Alexandra Edwards	14		1	Albany															
D 158	Marie Kraschick	14		1	Krasick															
D 164	Theresa C. Leticia	14		1	Albanapiscat															
D 165	Marie St. Louis	14		1	Albanapiscat															
D 166	Marie Rastadson	16		1	Krasick															
D 167	Theresa Leticia	12		1	Albanapiscat															
D 173	Theresa Leticia	14		1	Albanapiscat															
D 174	Anna Sells Letherland	13		1	Albany															
D 175	Theresa Leticia	13		1	Albany															
D 178	Marie Williams	13		1	Albany															
D 176	Joseph Strickland	11		1	Albany															
D 179	Maddeline Leticia	12		1	Albanapiscat															
D 180	Julietta Rastadson	11		1	Krasick															
D 181	Emeline Sells	12		1	Albany															
D 182	Juganone Letherland	11		1	Albany															
D 183	Alexandra Sells	13		1	Albany															
D 184	Anna Sells	13		1	Albany															
D 185	Theresa Leticia	13		1	Krasick															
D 186	Anna Sells	13		1	Krasick															
D 187	Theresa Leticia	13		1	Krasick															
D 188	Theresa Leticia	13		1	Krasick															
D 189	Theresa Leticia	13		1	Krasick															
D 190	Theresa Leticia	13		1	Krasick															
D 191	Theresa Leticia	13		1	Krasick															
D 192	Theresa Leticia	13		1	Krasick															
D 193	Theresa Leticia	13		1	Krasick															
D 194	Theresa Leticia	13		1	Krasick															
D 195	Theresa Leticia	13		1	Krasick															
D 196	Theresa Leticia	13		1	Krasick															
D 197	Theresa Leticia	13		1	Krasick															
D 198	Theresa Leticia	13		1	Krasick															
D 199	Theresa Leticia	13		1	Krasick															
D 200	Theresa Leticia	13		1	Krasick															
D 201	Theresa Leticia	13		1	Krasick															
D 202	Theresa Leticia	13		1	Krasick															
D 203	Theresa Leticia	13		1	Krasick															
D 204	Theresa Leticia	13		1	Krasick															
D 205	Theresa Leticia	13		1	Krasick															
D 206	Theresa Leticia	13		1	Krasick															
D 207	Theresa Leticia	13		1	Krasick															
D 208	Theresa Leticia	13		1	Krasick															
D 209	Theresa Leticia	13		1	Krasick															
D 210	Theresa Leticia	13		1	Krasick															
D 211	Theresa Leticia	13		1	Krasick															
D 212	Theresa Leticia	13		1	Krasick															
D 213	Theresa Leticia	13		1	Krasick															
D 214	Theresa Leticia	13		1	Krasick															
D 215	Theresa Leticia	13		1	Krasick															
TOTALS			19	26	TOTALS			5	12	17	8	21				17				

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.





**INDIAN RESIDENTIAL SCHOOL QUAE**

*Base Agency* Agency

**REPORT** of the *General R. Residential* School at *Fort Albany* on

REGISTER NUMBER	NAMES OF PUPILS	AGE	BOY	GIRL	BAND OR RESERVE	CLASS OR STUDY								STANDING IN CLASS				TRADE OR INDUSTRY	
						Grade 1	2	3	4	5	6	7	8	High School	Very Good	Good	Fair		Poor
			19	26		5	12	11	5										23
<i>DO</i> 210	<i>Ennie Sutherland</i>	<i>12</i>			<i>Reserve</i>														<i>La tenue</i>
<i>211</i>	<i>Marie Sutherland</i>	<i>8</i>			<i>Albany</i>														<i>maison</i>
<i>214</i>	<i>Euphémie Gaudet</i>	<i>4</i>			<i>Reserve</i>														<i>couture</i>
<i>215</i>	<i>Barthelemy Keshkesh</i>	<i>10</i>			<i>Albany</i>														<i>lucol</i>
<i>217</i>	<i>Marie Keshkesh</i>	<i>10</i>			<i>Albany</i>														<i>la cuisine</i>
<i>218</i>	<i>Marie Keshkesh</i>	<i>10</i>			<i>Albany</i>														
<i>219</i>	<i>Marie Keshkesh</i>	<i>10</i>			<i>Albany</i>														
<i>220</i>	<i>Marie Keshkesh</i>	<i>10</i>			<i>Albany</i>														
<i>DO</i> <i>221</i>	<i>Annie Keshkesh</i>	<i>5</i>			<i>Albany</i>														
<i>222</i>	<i>Marie Joann</i>	<i>4</i>			<i>Albany</i>														
<i>223</i>	<i>Marie Keshkesh</i>	<i>5</i>			<i>Albany</i>														
<i>232</i>	<i>Marie Rose Sutherland</i>	<i>12</i>			<i>Albany</i>														
<i>233</i>	<i>Thérèse Keshkesh</i>	<i>12</i>			<i>Albany</i>														
<i>234</i>	<i>Madeline Keshkesh</i>	<i>10</i>			<i>Albany</i>														
<i>235</i>	<i>Margie Keshkesh</i>	<i>4</i>			<i>Albany</i>														
<i>236</i>	<i>Marie Keshkesh</i>	<i>10</i>			<i>Albany</i>														
<i>237</i>	<i>Thérèse Keshkesh</i>	<i>4</i>			<i>Albany</i>														
<i>238</i>	<i>Maria Keshkesh</i>	<i>12</i>			<i>Albany</i>														
<i>239</i>	<i>Thérèse Keshkesh</i>	<i>4</i>			<i>Albany</i>														
<i>240</i>	<i>Madeline Keshkesh</i>	<i>4</i>			<i>Reserve</i>														
<i>241</i>	<i>Madeline Keshkesh</i>	<i>17</i>			<i>Albany</i>														

TOTALS *19* 47 / *66* TOTALS *23* 18 11, 5 *28* 30

NOTE—Additions to be correctly made and entered at the foot of column.